

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 13

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 17. Januar  
1923

Berne  
Mittwoch, 17. Januar  
1923

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonntags- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 13

Rédaction et Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 13

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechts-  
register. — Muster und Modelle. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. —  
Schweizer Mustermesse Basel. — Der schweizerische Arbeitsmarkt. — Das Automobil  
im Verkehrsdienst des Bundes.

**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre  
des régimes matrimoniaux. — Dessins et modèles. — Bilans de compagnies d'assu-  
rance. — Lyon: Situation commerciale et industrielle. — L'automobile dans le service  
de communication fédéral.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert (innen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche, unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher er-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
angerechter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

##### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (130)

Faillit: Wullmann & Cie, industriels, à Tramelan.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1923.  
Première assemblée des créanciers: 25 janvier 1923, à 16 heures, à  
l'Hôtel de la Gare, à Tramelan.  
Délai pour les productions: 17 février 1923.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (147)

Faillit: Gander, Philippe, marchand de combustibles, Rue Ben-  
jamin-Soulier 14, Petit-Saconnex.  
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1923.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi, 25 janvier 1923, à 10 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Tacconerio 7.  
Délai pour les productions: 17 février 1923.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (4236<sup>b</sup>)

Faillit: Vélocrome de Genève S. A. en liquidation, société  
anonyme ayant son siège au Plan les Ouates.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 décembre 1922.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 5 janvier 1923, à 11  
heures, à la salle des assemblées de faillites, Tacconerio 7.  
Délai pour les productions: 27 janvier 1923.  
Sommaton aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés  
par la faillie dans la commune de Plan les Ouates, parcelle 3642, feuille 3.

##### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rec-  
tifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans  
les dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (131)

Gemeinschuldner: Schönenberger, Jean, elektrische Unterneh-  
mungen, Monbijoustrasse 21, in Bern.  
Anfechtungsfrist: 27. Januar 1923.

##### Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (132/3)

Gemeinschuldner:  
Frau Ramseier, Emma, geb. Häni, Jakobs Ehefrau, wohnhaft in  
Schönbühl.  
Kräuchi, Alfred, Schneider, Schönbühl, beide als Teilhaber der  
Kollektivgesellschaft Ramschier & Cie., in Schönbühl.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 27. Januar 1923.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Glâne, à Romont (155)

Faillit: Veuve Ernest Stajessi, librairie-papeterie, à Romont.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

##### Ct. du Valais Office des faillites du district de Monthey (156)

Faillit: Kaelin, Otto, Morgins.  
Délai pour intenter action: 10 jours dès la publication à la Feuille offi-  
cielle suisse du commerce.

##### Ct. de Neuchâtel District de Neuchâtel (148)

Concordat par abandon d'actif J. Schneeberger et Jeanrichard «Au Bon  
Mobiliers, Ecluse 14, à Neuchâtel.

L'état de collocation du concordat par abandon d'actif J. Schne-  
berger & Jeanrichard «Au Bon Mobiliers», est déposé à l'office des  
faillites de Neuchâtel où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites jusqu'au samedi,  
27 janvier 1923, sinon le dit état sera considéré comme accepté.

Neuchâtel, le 15 janvier 1923.

Li liquidateur de la masse: Jean Krebs, av.

##### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens bezieht und für die Kosten hin-  
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-  
fahren geschlossen.

La faillite sera écartée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière  
de faillite et d'en avancer les frais.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (135)

Gemeinschuldner: Neyr, Joseph, Konstrukteur, von Flums, wohn-  
haft Hirschengasse Nr. 7, in Zürich 1.  
Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichtes Zürich: 6. Januar 1923.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 12. Ja-  
nuar 1923 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Januar 1923 die Durchführung des  
Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist für die Kosten des-  
selben einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als ge-  
schlossen erklärt.

##### Kt. Bern Konkursamt Fraubrunnen (134)

Gemeinschuldner: Ramseier & Cie, mech. Küfer, Schönbühl.  
Der über diese Kollektivgesellschaft eröffnete Konkurs wurde durch  
richterliche Verfügung vom 16. Oktober 1922 eingestellt, was hiermit gemäss  
Art. 230 Al. 2 B. G. bekannt gemacht wird.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (149)

Faillit: Lopine, Georges-Augustin, chimiste, établissement de  
chimie industrielle, à Neuchâtel, domicilié actuellement à Wabern près Berne.  
Date de l'ouverture de la faillite par le président du tribunal: 2 mars 1922.  
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 11 janvier  
1923 ensuite de constatation de défaut d'actif.  
Délai d'opposition à la clôture: 27 janvier 1923.

##### Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

##### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (136)

Faillit: Degiorgi, C. Locarno.  
Data del deposito dello stato di riparto e conto finale: 19 gennaio 1923.  
Termine per lo contestazioni: giorni dieci.

##### Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

##### Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (137)

Faillit: Stoiner, Otto, négociant, à Bévillard.  
Date du jugement de la clôture: 10 janvier 1923.

##### Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (138)

Faillit: Schneider, Hélène, Indicateur Fribourgeois, à Fribourg.  
Date de la clôture: 12 janvier 1923.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (133)

Faillit: Kupfer, Louis, combustibles, né le 25 novembre 1889, origi-  
naire de Lauperswil (Berne), anciennement domicilié Progrès 65 à la Chaux-  
de-Fonds, actuellement sans domicile connu.  
Date de la clôture: 12 janvier 1923.

##### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (150)

Faillit: Demoiselle Genier, Eugénie, négociante, 15, Rue du Rhône,  
à Genève.  
Date de la clôture: 12 janvier 1923.

# **Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite** (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (157)**  
Der unterm 24. Juni 1922 über Schaffhauser, Anton, chemische Fabrik «Basolin», Sierenzerstrasse 28, eröffnete Konkurs ist infolge Zuständekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Dreiergerichts vom 12. Januar 1923 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(L. E. 257)

**Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (151)**  
**Fahrhabe-Steigerung.**

In der konkursrechtlichen Liquidation betr. den Nachlass des Krebs, Peter, von und wohnhaft gewesen in Thalwil, gewesener Inhaber der Firma P. Krebs-Wirz, Kunststein- und Hartputzarbeiten, Seestrasse 383, in Zürich 2, werden auf Ansuchen des Konkursamtes Thalwil Montag, den 22. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Lokal Seestrasse 383, in Wollishofen-Zürich 2, öffentlich versteigert:

Die zur Kunststeinfabrikation dienenden Maschinen und Werkzeuge, worunter 1 Gasmotor, 1 kompl. Mischmaschine, 2 Briquetpressen, 1 Kettenzug, 1 Feldschmiede, diverse Modelle, 1 Patentformkasten, Fusswinden, Ketten, Steinhauerwerkzeug, 2 Hobelbänke usw. Das Bureau und übrige Mobiliar, wie 1 Lastautomobil «Hansa Lloyd», mehrere Handwagen, ein Quantum leere Säcke usw. Rohmaterial, als verschiedene Steinmehle, Terrazzkörner, Bretter, Balken, Rund- und Brennholz. Diverse Warenvorräte, nämlich Beton- und Brunnentröge, Grab- und Schüttsteine, Postamente, Gartenstellriemen, Steinplatten und vieles andere mehr.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (152)**  
Aus dem Konkurs der Firma Uebelhardt & Co., chem.-techn. Produkte, in Hägendorf, werden im Auftrage des Konkursamtes Olten-Gösgen Donnerstag, den 25. Januar 1923, nachmittags 2 Uhr, beim Haus an der Aemterstrasse 14, Zürich-Wiedikon, des Th. Häupli, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

8 Fässer Auto-Oel, 9 Kübel Konsistenzfett, 1 Kiste Huffett, 1 Kiste Lederfett.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Kreuzlingen (158/9)**  
**im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen**  
**Leder- und Futterstoff-Versteigerung.**

Für Rechnung der Konkursmasse der Schuhfabriken Weill A. G. werden Montag, den 22. Januar 1923, von vormittags 10 Uhr an, in der Schuhfabrik an der Wasenstrasse, in Kreuzlingen, gegen Barzahlung in Schweizerwährung konkursrechtlich versteigert:

18,423 Qdf. Chevreaux, 562 Qdf. Boxcalf, 4121 Qdf. Mettis, 8749 Qdf. Nubr, 4820 Qdf. Sämsch, 2810 Qdf. Lederfutter, 13,539 Meter Futterstoffe in grösseren Partien. Von vormittags 11 Uhr an kommen noch ca. 400 Einzelschuhe in kleineren Posten auf die Steigerung.

Für Rechnung der Konkursmasse der Schuhfabriken Weill A. G. in Kreuzlingen werden Samstag, den 17. Februar 1923, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Weingarten», in Kreuzlingen, nachbezeichnete Liegenschaften auf zweite konkursrechtliche Versteigerung gebracht:

Parzelle Nr. 370, 18 a 93 m<sup>2</sup>, Hof und Garten, an der Wasenstrasse; Parzelle Nr. 1202, 66 a 77 m<sup>2</sup>, Hof, Garten und Weg an der Wasenstrasse in Kreuzlingen, mit Fabrikgebäude, brandversichert unter Nr. 286/4 für Franken 503,000, mit Zugehör laut speziellem Verzeichnis; Wohnhaus mit Autogarage, brandversichert unter Nr. 287/4 für Fr. 14,000; Parzelle Nr. 913, 20 a 7 m<sup>2</sup>, Gebüsch, Bach und Hof mit Fabrikgebäude; Magazin an der Gaisbergstrasse, brandversichert unter Nr. 4/3 für Fr. 78,000, mit Zugehör laut speziellem Verzeichnis; Parzelle Nr. 649, 7 a 36 m<sup>2</sup>, Weg, Garten und Bach, beim Gaisbergerschlossli.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Januar 1923 während 10 Tagen bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (145)**  
Fallimento: Fratelli Dobbas, Giuseppe e Clemente, fu Clemente, Calonicio.

Immobili: Quelli indicati nel bando di primo incanto n° 223 del 23 settembre 1922 e comprendenti stabili a Calonicio ed ai Monti di Calonicio, stima fr. 1254. 10.

Data ed esito del primo incanto: Nessuna offerta.  
Data o luogo dell'incanto 2: 20 febbraio 1923, alle ore 2 pom., a Calonicio.

Le condizioni d'asta sono osteuibili presso l'Ufficio dal 10 febbraio 1923.

## **Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(L. P. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuzeigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**  
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un' adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino Distretto di Lugano (140)**

Debitor: Morandi, Arnoldo, impianti elettrici, Lugano.  
Data del decreto: 9/10 gennaio 1923 del pretore della Giurisdizione di Lugano-Città.

Commissario per il concordato: L. Macchi, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 5 febbraio 1923, sotto comminatoria che in caso di mancata notificazione del credito non si avrà diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Assemblea dei creditori: 24 febbraio 1923, alle ore 14 in una sala della pretura di Lugano-Città.

Esame degli atti: Dal 14 febbraio 1923 in avanti presso il commissario, Via Pretorio 1, Lugano.

**Ct. de Neuchâtel Tribunal civil du district de Neuchâtel (1104)**

Débiteur: Finek-Gauchat, Louis, négociant en horlogerie, précédemment à Moscou, actuellement au Landeron.

Date du jugement accordant le sursis: 16 décembre 1922.

Commissaire au sursis: Casimir Gieot, avocat et notaire, au Landeron.

Délai pour les productions à adresser au commissaire: 3 février 1923.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 15 février 1923, à 14<sup>h</sup> heures, Hôtel de Ville de Neuchâtel, Salle de la Justice de Paix.

Les créanciers pourront prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire, du 5 au 15 février 1923.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Zürich Bezirksgericht Meilen (153/4)**

Schuldnerin: Firma «Deco» A. G., im Oberdorf, in Küsnacht b. Zürich.  
Die durch das Bezirksgericht Meilen mit Beschluss vom 8. Dezember 1922 bewilligte Stundung ist durch Beschluss derselben Instanz vom 11. Januar 1923 bis Freitag, den 30. März 1923, erstreckt worden.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, Talstrasse 27, Zürich 1.

Die Gläubigerversammlung findet nunmehr Freitag, den 16. März 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur Sonne, in Küsnacht, statt.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. März 1923 an im Bureau des Sachwalters Talstrasse 27, Zürich 1.

Schuldnerin: Firma «Alba» A. G., sanitäre Apparate und Metallwarenfabrik, in Küsnacht b. Zürich.

Die durch das Bezirksgericht Meilen mit Beschluss vom 8. Dezember 1922 bewilligte Stundung ist durch Beschluss derselben Instanz vom 11. Januar 1923 bis Freitag, den 30. März 1923, erstreckt worden.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, Talstrasse 27, Zürich 1.

Die Gläubigerversammlung findet nunmehr Freitag, den 16. März 1923, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Sonne, in Küsnacht, statt.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. März 1923 an im Bureau des Sachwalters Talstrasse 27, Zürich 1.

**Kt. Bern Konkurskreis Biel (141)**

Die der Firma Balia S. A., Uhrenfabrik, Baustrasse Nr. 5, in Biel, bewilligte Nachlassstundung ist um 2 Monate, d. h. bis 7. April 1923, verlängert worden.

Die Gläubigerversammlung wird später festgesetzt.

Biel, den 12. Januar 1923.

Der Betreibungsbeamte als Sachwalter: Flückiger.

**Kt. Bern Konkurskreis Niedersimmenthal (142)**

Gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten des Niedersimmenthals vom 22. Dezember 1922 ist die dem Leugacher, Abraham, Hafnermeister, in Spiez, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 20. Februar 1923, verlängert worden.

Spiez, den 12. Januar 1923.

Der bestellte Sachwalter: K. Barth, Spiezwilser.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 314 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn Obergerichtskanzlei des Kantons Solothurn (146)**

Schuldnerin: Baugenossenschaft Eigenheim Trimbach, in Trimbach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 23. Januar 1923, vormittags 10 Uhr, vor Obergericht des Kantons Solothurn, als der obere kantonalen Nachlassbehörde in Solothurn.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 303.) (L. P. 303.)

**Kt. Zürich Bezirksgericht Affoltern a. A. (160)**

Mit Beschluss vom 13. Januar 1923 hat das Bezirksgericht Affoltern den von Huber, Jakob, Mechaniker, in Bonstetten, seinen Gläubigern angebotenen Nachlassvertrag zu 50 %, zahlbar innert Monatsfrist nach gerichtlicher Bestätigung, genehmigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

**Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat**

(B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

**Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (143)**

Dans son audience du 21 décembre 1922, le président du tribunal civil du district de Cossonay a refusé d'homologuer le concordat proposé par Schuler, Pierre, laiterie des caves du Sarrazin, à La Sarraz, à ses créanciers.

Le sursis concordataire accordé le 21 septembre 1922 est révoqué.

Cossonay, le 8 janvier 1923.

Le préposé aux faillites, commissaire au sursis:  
Albert Schumacher.

## **Verschiedenes — Divers**

**Ct. de Genève Office des Poursuites du Canton de Genève (144)**

Commandement de payer n° 58751

à Madame Veuve Bouvet, E.-Marie, précédemment Rue de Lausanne n° 11 et 23, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Messieurs Savin Schmidt et Co, expéditeurs à Genève, représentés par M<sup>re</sup> Haissly, avocat, requièrent paiement de: 1. 32,115 francs avec intérêt au



6 % du 15 juillet 1920, capital au jugement rendu par le tribunal de première instance de Genève le 15 novembre 1922; 2. 9 francs 70 avec intérêt au même taux dès le 17 décembre 1920 pour frais de protêt; 3. 26 francs 80, coût du séquestre n° 494 du 30 novembre 1922; 4. 347 francs 70 pour frais d'instance taxés suivant jugement susvisé; 5. 6 francs 10, coût d'un certificat de non appel; 6. 7 francs 10, frais de recherches au recensement et d'une poursuite antérieure (les sommes portées sous les postes 3, 4, 5 et 6 sont réclamées avec intérêt au 5 % dès le 11 janvier 1923).

(Suite du séquestre n° 494 du 30 novembre 1922.)

Vous êtes sommée de payer dans le délai de 30 jours de la présente notification du commandement, les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite, s'élevant à ce jour à 7 francs; non compris le coût de la présente publication.

Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit des créanciers d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès du Juge de Paix soussigné, verbalement ou par écrit, dans les vingt jours de la présente publication.

Faute par vous de payer ou de former opposition dans les délais ci-dessus, les créanciers pourront requérir la continuation de la poursuite.

Genève, le 11 janvier 1923.

Pour l'office des poursuites: Charles Goy.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1922. 30. Dezember. Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), mit Geschäftssitz in Basel und Geschäftssitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1922, Seite 2077). Die Unterschrift des bisherigen Direktors der Gesellschaft George Francis Blake, in London, ist erloschen.

1923. 12. Januar. Unter dem Namen Milchproduzenten Genossenschaft Sack-Heussberg besteht mit Sitz in Seegraben eine Genossenschaft. Deren heute gültigen Statuten datieren vom 16. September 1922. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der produzierten Kuhmilch. Als Mitglieder können durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung Milchproduzenten aufgenommen werden, die die Statuten und Reglemente unterzeichnet haben und sich beim Vorstände schriftlich anmelden. Das Eintrittsgeld wird nach Massgabe des Genossenschaftsvermögens durch die Versammlung bestimmt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, freiwilligen Austritt und Ausschluss. Ausgetretene sowie angeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Ausgetretene haben überdies ein Austrittsgeld von Fr. 10 zu entrichten. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt auf Schluss des Rechnungsjahres (30. April) mit vorausgehender dreimonatlicher Kündigung frei. Die Mitgliedschaft geht auch ohne weiteres auf die Erben eines Mitgliedes respektive auf den oder die Liegenschaftsbesitzer über. Mitglieder haben die Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftsbesitz, Käufern sowie Pächtern den Beitritt und die Milchlieferung zur Vertragsbestimmung zu machen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, die gesamte produzierte Milch an die Genossenschaft oder deren Käufer abzugeben, soweit dies im Reglement nicht vorgesehen ist. Die Höhe der jährlichen Beiträge der Mitglieder sowie die Abzüge auf die gelieferte Milch verteilt, bestimmt jeweils die Genossenschaftsversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident und Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Gottfried Sommer, von Sumiswald, in Heussberg-Aathal, Präsident; Emil Furrer, von Bauma, in Sack-Seegraben, Aktuar, und Ulrich Bay, von Truttikon, in Heussberg-Seegraben, Kassier, alle Landwirte.

12. Januar. Unter der Firma Chemopharm Aktiengesellschaft für chemische und pharmazeutische Produkte (Société Anonyme pour produits chimiques et pharmaceutiques) (Società Anonima per prodotti chimici e farmaceutici), hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 22. Dezember 1922 eine Aktiengesellschaft gebildet mit dem Zwecke des Handels mit Produkten der chemischen und pharmazeutischen Branche, sowie der Uebernahme von Vertretungen von Fabriken, welche auf diesem Gebiete tätig sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende (zurzeit mit 25 % einbezahlte) Aktien zu je Fr. 1000. Für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1–3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder wie auch Drittpersonen, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Als Verwaltungsrat ist gewählt: Dr. Josef Renner, Chemiker, von Zürich, in Zürich 6. Der Genannte führt Einzel-Unterschrift. Geschäftslokal: Seehofstrasse 4, Zürich 8.

Zucker-Raffinement. — 12. Januar. Charles Wilhelm Weibel, von Basel, in Zürich 2, und Frau Hulda Neef-Studer, von Halden-Neukirch (Thurgau), in Zürich 2, haben unter der Firma Chs. Weibel & H. Neef, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Nur der Gesellschafter Charles Wilhelm Weibel führt die Firmenunterschrift. Zucker-Raffinement. Alpenstrasse 5.

Ingenieurbureau. — 12. Januar. Die Firma Terner & Chopard, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 230), erteilt Prokura an Otto Schwäger, Ingenieur, von Willisau Land (Luzern), in Zürich 6.

Baugeschäft. — 12. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Knell & Co., in Horgen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 17. Februar 1912, Seite 283), Baugeschäft, ist die Kommanditistin Marie Knell ausgeschieden, deren Kommanditbeteiligung ist damit erloschen. An der letztern Stelle tritt neu als Kommanditist mit einer Kommanditeinlage von Fr. 10,000 (zehn-tausend Franken) in die Firma ein: Rudolf Spring, von Steffisburg (Bern), in Horgen. Derselben ist Prokura erteilt. Der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Fritz Knell, von Horgen, wohnt in Horgen.

Nouveautés, Modes, Soieries, Vertretungen. — 12. Januar. Die Firma Julius Vachenaue, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1922, Seite 1133), Vertretungen, Export und Kommission, ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufes des Geschäftes erloschen.

12. Januar. Alfred Wirth, von Eggenwil (Aargau), Zürich 8, und Oscar Tabernig, von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma Wirth & Tabernig, Julius Vachenaue's Nachf., in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Dezember 1922 ihren Anfang nahm. Nouveautés, Modes, Soieries, und Vertretungen. Bahnhofstrasse 57 b, St. Annahof.

Leim, Lacke und Pinsel. 12. Januar. Die Firma Paul Saager, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 91 vom 2. April 1909, Seite 569), Leim, Lacke und Pinsel, ist infolge Reduktion des Geschäftes und dahergenen Verzichtes des Inhabers erloschen.

Metallwaren. — 12. Januar. Traugott Lang, Paul Lang, beide von Witikon (Zürich), und Kaspar Bodmer, von Fällanden, alle in Dübendorf, haben unter der Firma Gebr. Lang & C. Bodmer, in Dübendorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Metallwaren. Im Oberdorf.

12. Januar. Unter der Firma Kohlenkontor Staub & Cie. Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 28. Dezember 1922 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme der Kommanditgesellschaft Staub & Cie., in Zürich, in Aktiven und Passiven, rückwirkend auf 1. April 1922, gemäss einer auf diesen Tag aufgestellten Uebernahmebilanz, welche Aktiven im Betrage von Fr. 275,386.31 und Passiven im Betrage von Fr. 75,386.31 ausweist, zu einem Kaufpreis von Fr. 200,000 gegen Barzahlung laut Kaufvertrag vom 28. Dezember 1922; der Weiterbetrieb des Geschäftes, der Kohlenimport, sowie der Handel mit Artikeln, die mit dem Kohlengeschäft zusammenhängen und die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Aktienkapital beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000) und ist eingeteilt in sechszwanzig Aktien zu je Fr. 5000 und hundertvierzig Aktien zu je Fr. 500, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Die Uebertragung von Aktien unterliegt der Genehmigung der Generalversammlung. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft geschehen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3–5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, namens der Gesellschaft rechtsverbindlich zu zeichnen; er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht aus: Daniel Staub, Kaufmann, von Glarus, in Zürich 6, Präsident; Fridolin Jenny, Kaufmann, von Glarus und Sool (Glarus), in Zürich 1, Vizepräsident, und Heinrich Staub, Kaufmann, von Glarus, in Zürich 6. Die Genannten führen Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Schweizergasse 10, Zürich 1.

13. Januar. Wohnungsbau Genossenschaft Uster, in Uster (S. H. A. B. Nr. 311 vom 26. Dezember 1919, Seite 2281). Julius Kunz ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Arnold Gonzenbach, bisher Vizepräsident, fungiert nunmehr als Präsident; Willy Forster, von Lippoldswilen (Thurgau), bisher Beisitzer, als Vizepräsident; Jakob Wild, bisher Sekretär, als Verwalter; Emil Pfenniger-Muggli, bisher Verwalter, als Beisitzer (dessen Unterschrift ist erloschen), und neu wurde als Sekretär in den Vorstand gewählt: Emil Jucker, Lehrer, von und in Uster. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Sekretär oder dem Verwalter kollektiv.

Industrielle und Speiseöle, Fettwaren, usw. — 13. Januar. Die Firma Robert Brack, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 25. April 1921, Seite 829), Vertretungen in industriellen und Speiseölen, Fettwaren, Kaffee, Oelkuchen und Kolonialwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Januar. Die Kommanditgesellschaft Dr. L. Fischer-Reinau & Cie., Ingenieurbureau für Wasserkraftanlagen und Wasserversorgungen (Dr. L. Fischer-Reinau & Cie., Bureau d'ingénieurs pour forces hydrauliques et distributions d'eau), in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 30. Juni 1921, Seite 1326), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich 6, Röhli-strasse 28, ab 1. April 1923: Zürich 8, Kreuzstrasse 70.

Artikel der Textilindustrie. — 13. Januar. Aktiengesellschaft Stünzi Söhne (Société Anonyme Stünzi fils) (Stünzi Sons Limited), in Horgen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1922, Seite 1345), mit Zweigniederlassung in Lachen (Schwyz). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an: Max Hoffmann, von und in Horgen.

13. Januar. Die Firma Walo Bertschinger, Hoch- & Tiefbauunternehmung, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1919, Seite 545), erteilt Prokura an Hermann Frey, von Nieder-Erlinsbach (Solothurn), in Hängg.

Waren aller Art. — 13. Januar. Die Firma Richard Voetsch, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 165 vom 28. Juni 1920, Seite 1229), Handel in Waren aller Art, ist infolge Assoziation erloschen.

Toilettenartikel. — 13. Januar. Die Firma W. Hilty-Kneuss, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 11. Juli 1921, Seite 1401), Vertretungen und Kommission und Toilettenartikel en gros, ist infolge Assoziation erloschen.

Toilettenartikel. — 13. Januar. Wendelin Hilty-Kneuss, von Zürich, in Zürich 2, und Fritz Meyrin, von Basel, in Kilsnacht (Zürich), haben unter der Firma W. Hilty & Co., in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 ihren Anfang nahm. Toiletten-Artikel en gros. Vertretungen, Kommission, Dianastrasse 10.

Export und Import. — 13. Januar. Die Firma M. E. Hausheer, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920, Seite 2257), verzeigt als Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers: Carmenstrasse 18, Zürich 7, und ab 1. April 1923: Freigutstrasse 14, Zürich 2.

13. Januar. Asphalt-Emulsion A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1922, Seite 1179). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an: Paul Hochstrasser, Ingenieur, von Gisikon (Luzern), in Zürich 1. Der Geschäftsführer (Verwaltungsratsmitglied) Walo Bertschinger wohnt nunmehr in Hängg.

Stickerien, Seide, Garne, Wirkwaren usw. — 13. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma William Hollins & Company, Limited, in Mansfield (England), hat ihre Zweigniederlassung in Zürich unter der Firma Williams Hollins & Company, Limited, Mansfield, Zweigniederlassung Zürich (S. H. A. B. Nr. 266 vom 20. Oktober 1920, Seite 1999) aufgehoben. Diese Firma und damit die Unterschrift des Direktors, James Edward Partridge-Netting bzw. die Namen der Verwaltungsratsmitglieder Arthur Remington Hollins, Charles Hose Hill, Claude Hollins, Edgar Lyon Paget, Hubert Arthur Dowson und Samuel Frederick Peshall werden daher hiernächst amitt gelöscht.

Vertretung. — 13. Januar. Inhaber der Firma James E. Partridge, in Zürich 2, ist James Edward Partridge-Netting, von London (England), in Zürich 2. Vertretung der Firma William Hollins & Company, Limited, in Mansfield (England). Dreikönigsstrasse 16.

Tuche und Futterstoffe für die Herrenschneiderei. — 13. Januar. Inhaber der Firma Jacques Dewald, in Zürich 1, ist Jacques Dewald-Votteler, von Zürich, in Zürich 1. Tuche und Futterstoffe en gros für die Herrenschneiderei. Obmannamtsgasse 21. Die Firma erteilt Prokura an Frau Marie Louise Dewald-Votteler, die Ehefrau des Inhabers.

13. Januar. Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Zürich (Société anonyme de fabrique de fourneaux à Sursee, succursale de Zurich), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1922, Seite 539) (Hauptsitz in Sursee). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat in seiner Sitzung vom 14. September 1921 von seiner statutarischen Befugnis Gebrauch gemacht und die Herausgabe von 250 weiteren Inhaberaktien im Betrage von je Fr. 500 beschlossen. An der Generalversammlung vom 28. September 1922 haben die Aktionäre die Zeichnung und volle Einbezahlung dieser neu emittierten



Aktien konstatiert. Damit hat das Aktienkapital Fr. 1,000,000 erreicht, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu je Fr. 500. In diesem Sinne wurde § 4 der Statuten revidiert.

Zigarettenfabrikation. — 13. Januar. Die Firma **Lang & Horn**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Februar 1917, Seite 235), Zigarettenfabrikation, Gesellschafter: Ernst Lang und Rosa Horn geb. Bloch, ist infolge Überenganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Ernst Lang» und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

13. Januar. **Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft (Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques)**, in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 243 vom 18. Oktober 1915, Seite 1398). Der Vorstand dieser Genossenschaft hat Einzelprokura erteilt an: Dr. Dietrich Schindler, Rechtsanwalt, von Mollis, in Zürich 8.

Restaurant. — 13. Januar. Die Firma **Heinr. Wagner**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 75 vom 25. März 1911, Seite 494), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Technikumstrasse 10 und als Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants zum «Sonneck». Der Inhaber ist Bürger von Winterthur.

13. Januar. **Genossenschaft Kius**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 7. Oktober 1913, Seite 1801). Diese Genossenschaft hat sich aufgelöst und wird daher, nachdem die Durchführung der Liquidation konstatiert ist, nebst den Unterschriften der Vorstandsmitglieder Joh. Jakob Bosshardt und Peter Bossong gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Bauunternehmer. — 1923. 11. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Merletti & Catenazzi**, Bauunternehmer, mit Sitz in Weggis (S. H. A. B. Nr. 277 vom 11. November 1921, Seite 2177 und dortige Verweisung), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven übernimmt die Firma «Mario Merletti», in Vitznau.

Inhaber der Firma **Mario Merletti**, in Vitznau, ist Mario Merletti, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Vitznau. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Merletti & Catenazzi», in Weggis, auf 1. Januar 1923. Bauunternehmer.

Bauunternehmung. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Arturo Pietro Catenazzi**, in Weggis, ist Arturo Pietro Catenazzi, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Weggis. Bauunternehmung.

Spezereien, Tabak und Zigarren. — 11. Januar. Die Firma **X. Steiger**, Spezereien, Tabak und Zigarren, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 162 vom 10. November 1890, Seite 791), ist infolge Abgabe des Geschäftes und Verzehrs des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Josef Steiger-Zülli**, in Sursee, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «X. Steiger», in Sursee, auf 1. Januar 1922 übernommen hat, ist Josef Steiger-Zülli, Sohn, von Büron, in Sursee. Spezereien, Tabak und Zigarren.

Blumen. — 11. Januar. **Ernst Müller**, von Williberg (Aargau), und **Alfred Sulzer**, von Trübbach, Wartau (St. Gallen), beide in Luzern, haben unter der Firma **Müller & Sulzer**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1922 begonnen hat. Blumengeschäft. Kapellgasse 26.

Dachdecker. — 12. Januar. **Werner und Andreas Achermann**, von Buochs (Nidwalden), in Luzern, haben unter der Firma **Gebrüder Achermann**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1920 begonnen hat. Dachdeckergeschäft. Seidenhofstrasse 6.

Metzgerei und Würsterei. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Georges Schwarz**, in Luzern, ist Johann Georges Schwarz, von Egerkingen (Solothurn), in Luzern. Metzgerei und Würsterei. Grendelstrasse 13.

Spenglerei, Eisenwaren, Haushaltsartikel. — 12. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **V. Erni & Sohn**, Spenglerei, Eisenwaren und Haushaltsartikel, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 308 vom 23. Dezember 1919, Seite 2264), hat sich infolge Todes von Vinzenz Erni, Vater, aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Vinzenn Erni», in Dagmersellen.

Inhaber der Firma **Vinzenz Erni**, in Dagmersellen, ist Vinzenz Erni, von Richenthal, in Dagmersellen. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «V. Erni & Sohn», in Dagmersellen, auf 15. Juni 1921. Spenglerei, Haushaltsartikel, Eisenwaren.

Marchand-tailleur. — 12. Januar. Die Firma **J. Walpert**, Marchand-tailleur, in Sursee (S. H. A. B. Nr. 307 vom 14. Dezember 1911, Seite 2065), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Musikinstrumente usw. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Oskar Schärli-Ulm**, in Luzern, ist Oskar Schärli, von Hergiswil, in Luzern. Verkauf von Musikinstrumenten aller Art sowie Bestandteile, Saiten, Musikalien, Sprechapparate und Platten. Obergrundstrasse 8, Pilatusplatz.

Gasthof. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Josef Bieri-Egli**, in Sursee, ist Josef Bieri-Egli, von Entlebuch, in Sursee. Betrieb des Gasthofes zur Eisenbahn.

Damenschneiderei. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Elberle**, in Luzern, ist Fritz Elberle, württembergischer Staatsangehöriger, in Luzern. Damenschneiderei. Grendelstrasse 10. Falkenhof.

Bäckerei, Konditorei, Futterwaren. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Josef Häffliger**, in Sursee, ist Josef Häffliger, von Reiden, in Sursee. Bäckerei und Konditorei; Futterwarenhandlung.

Maschinenschreib- und Vervielfältigungsbureau. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Anny Richli**, in Luzern, ist Anny Richli, von Ruswil, in Luzern. Maschinenschreib- und Vervielfältigungsbureau. Sempacherstrasse Nr. 18.

13. Januar. Der Inhaber der Firma **Paul Baechler-Graf**, Drogerie Klein-stadt, Drogerie und Farbwaren, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 171 vom 18. Juli 1919, Seite 1271), erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Agnes Baechler geb. Graf, von Brunstadt (Oberelsass), in Luzern.

13. Januar. Inhaber der Firma **Armin Schürmann**, Konditorei Bäckerei «Pilatus», in Luzern, ist Armin Schürmann, von Künlen (Aargau), in Luzern. Konditorei und Bäckereiwaren. Pilatusstrasse Nr. 43.

Mosterei, Dörrerei, Brantwein-Destillation. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Wilhelm Herzog-Arnold**, in Hochdorf, ist Wilhelm Herzog-Sohn, von Schongau und Münster, in Hochdorf. Mosterei, Dörrerei und Brantwein-Destillation.

Kolonialwaren, Lebensmittel. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Josef Frey**, in Sursee, ist Josef Frey, von Homburg (Thurgau), in Sursee. Kolonialwaren- und Lebensmittelhandlung.

13. Januar. Die Firma **Volkstuch A. G. in Liq.** (Drap National S. A. en liq.) (Stoffe Nazional S. A. in Liq.), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1922, Seite 1106 und dortige Verweisung), ist nach beendeter Liquidation erloschen. Die Unterschriftsberechtigungen von Adolf Vischer-Simonius und Eduard von Goumoens, welche namens der Liquidationskommission einzeln zeichneten, sind erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Moral (distric de Lac)

1923. 13 janvier. Sous la raison sociale **Batterie électrique agricole du Bas-Vully**, il s'est constitué une société coopérative dont le siège

sociale est à Bas-Vully. La société a pour but le groupement des propriétaires agriculteurs du Bas-Vully, en vue de l'achat sous forme d'emprunt de l'exploitation en commun, d'une batteuse roulante avec botteuse, de manière à faciliter le plus pratiquement possible le battage des céréales. Co but n'est pas lucratif. La durée est illimitée. Le nombre des membres est illimité. Font partie de la société: a) les fondateurs; b) les agriculteurs du Bas-Vully et environs qui dans la suite ont adhéré et signé les statuts. La demande d'admission est adressée au comité qui en décide. La qualité de sociétaire cesse par la démission, le décès ou l'exclusion. La sortie volontaire n'est valable que si elle est donnée par écrit une année avant la fin de l'exercice comptable (31 décembre). Le sociétaire sortant ou ses héritiers restent soumis, jusqu'à la fin de l'exercice annuel, à leurs obligations de sociétaires. Ils n'auront aucun droit aux fonds sociaux mais paieront leur quote-part pour combler le déficit éventuel. Les héritiers du sociétaire défunt lui succèdent pour sa part. L'exclusion est prononcée à la majorité de 2/3 des membres présents à l'assemblée générale. Est exclu: le failli ou tout sociétaire ne se conformant pas aux statuts ou décisions prises et qui porterait préjudice grave à l'association. Le capital d'exploitation comprend: a) la fortune de la société (fonds de réserve); b) le produit du battage; c) les machines avec le matériel et provisions (huile, ficelle, etc.); d) les emprunts. L'excédant ou boni éventuel résultant du compte de l'exercice servira aux amortissements, à l'alimentation des fonds de réserve et d'exploitation. Les sociétaires sont personnellement et solidairement garants des engagements contractés par la société. Ils sont tenus sous peine d'une amende de fr. 50, pour autant qu'ils ne peuvent le faire par leur propre moyen de battre les céréales tirées de leur exploitation avec la machine de la société. Les organes de la société sont l'assemblée générale, le comité, les réviseurs des comptes. Les décisions de l'assemblée générale y seront prises à la majorité des membres présents, sauf pour celles visant la révision partielle ou totale des statuts, la dissolution et liquidation de la société qui ne peuvent être votées qu'à la majorité de 2/3 des membres convoqués à cet effet. L'assemblée générale statue définitivement: a) sur la nomination du comité, des censeurs, du chef-engrenneur et de deux engrenneurs et indemnités qui leur sont dues; b) sur le prix de l'heure de battage pour sociétaires, non-sociétaires, calculé au prorata du maximum d'heures obtenues à chaque campagne; c) sur le prix par heure de battage alloué à l'engrenneur-chef; d) sur exclusion éventuelle d'un associé; e) sur la passation des comptes annuels, l'emploi du bénéfice éventuel réalisé ou les moyens de couvrir les déficits; f) sur tout cas dépassant la compétence du comité; g) sur la révision des statuts, la dissolution et le mode de liquidation de l'association. Le comité est composé de 5 membres, soit: 1. un président, un vice-président, un caissier, un secrétaire et deux membres. Nommé pour trois ans, se constitue de lui-même et est rééligible. Les compétences sont: 1. convocation des assemblées générales; 2. surveillance des machines, du matériel et provisions; 3. présente rapport et comptes annuels, tient à jour l'inventaire des biens de l'association; 4. prévus sur toutes les opérations de l'exploitation; 5. a liberté de contracter avec des tiers ou des association similaires, des engagements qui ont pour but d'augmenter le plus possible le nombre d'heures de battage à chaque campagne, sous réserve que cela ne nuise ni à la machine ni aux associés. Le président a conjointement avec le secrétaire la signature sociale. Les comptes de la société seront soumis à deux vérificateurs nommés pour trois ans; l'engrenneur-chef est choisi, si possible dans les associés et en dehors. Les litiges entre la société et ses membres, employés ou des tiers ou entre les sociétaires, seront tranchés sans recours par l'assemblée générale. En cas de dissolution, les membres de la société sont solidaires pour la répartition d'un boni ou combler un déficit éventuel. Les présents statuts, revêtus de la signature de tous les associés, ont été adoptés dans l'assemblée générale, régulièrement convoquée à cet effet, du 5 avril 1922. Membres du comité sont: Henri Guillod, feu Auguste, agriculteur, de et à Bas-Vully, président; Louis Guillod, feu David, agriculteur, de et à Bas-Vully, vice-président; Alfred Derron, feu Charles-Henri, agriculteur, de et à Bas-Vully; Louis Schmutz, fils de Louis, agriculteur, de et à Bas-Vully; Auguste Chervet, feu Jean, agriculteur, de et à Bas-Vully.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Ollen-Gögen

1922. 13. Januar. **Invaliden- und Pensionskasse der Gerberei Olten A. G. und der Schweizerischen Gerbextraktfabrik A. G.**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 5 vom 6. Januar 1921). Der Verwaltungsrat der «Gerberei Olten A. G.», in Olten, hat in seiner Sitzung vom 13. Mai 1922 zufolge Liquidation und Lösung der Firma «Schweizerische Gerbextraktfabrik A. G.», in Olten, und Kauf derselben durch die erstgenannte Gesellschaft die Statuten der Stiftung revidiert und dabei folgende Abänderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Der Name der Stiftung lautet nun: **Invaliden- & Pensionskasse der Gerberei Olten A. G.** Der Verwaltungsrat dieser Gesellschaft bildet fortan das zur Aufsicht über die Verwaltung der Stiftung und zur Abänderung der Statuten allein zuständige Organ und die Wahlbehörde für die Verwaltungskommission. Dieser Kommission gehören der jeweilige Direktor der Gerberei Olten A. G. als Präsident und zwei bis vier Angestellte dieser Gesellschaft als Mitglieder auf eine zweijährige Amtsdauer an. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen je zwei Mitglieder der Verwaltungskommission durch kollektive Zeichnung. Mitglieder der Verwaltungskommission sind: Frédéric Kurz, Direktor der Gerberei Olten A. G., von Corsier (Waadt); Gottfried Koch, Betriebsleiter der Gerberei Olten A. G., von Sommer (Thurgau); Paul Funk, Betriebsleiter der Abteilung Gerbextraktfabrik der Gerberei Olten A. G., von Nidau (Bern), und Otto Meier, Buchhalter der Gerberei Olten A. G., von Solothurn, alle vier wohnhaft in Olten. Weitere Änderungen sind interner oder redaktioneller Natur. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1922. 28. Dezember. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «Buderus'sche Handelsgesellschaft m. b. H. Wetzlar», in Wetzlar, hat ihre Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 11. November 1921, Seite 2178), Vertrieb von Industrie-Erzeugnissen, insbesondere der Eisenindustrie etc., unter der Firma **Buderus'sche Handelsgesellschaft m. b. H. Wetzlar Filiale Basel** aufgegeben; die Firma ist daher in Basel erloschen.

29. Dezember. **Schweizerischer Bankverein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 7. Oktober 1922, Seite 1933). Die Unterschrift des bisherigen Direktors der Gesellschaft George Francis Blake in London ist erloschen.

Aetherische Öle, Essenzen usw. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jul. von Arx & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 277 vom 11. November 1921, Seite 2178), Fabrikation und Handel in aetherischen Ölen etc., hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft unter der Firma «Jul. von Arx & Co.», in Basel. Jules von Arx-Frei, von Egerkingen (Solothurn), Adolf Hollinger, von Gansingen (Aargau), Joseph Knöchel-Scheithauer, von Winterberg (Böhmen), und Rudolf Gerster, von Bern, alle in Basel, haben unter der Firma **Jul. von Arx & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1923 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jul. von Arx & Co.», in Basel, übernimmt. Jules von Arx-Frei, Adolf Hollinger und Joseph Knöchel-Scheithauer sind unbeschränkt haftende

Gesellschafter, Rudolf Gerster ist Kommanditär mit der Summe von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter zeichnen unter sich kollektiv zu zweien. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Rudolf Gerster in der Weise, dass er gemeinsam mit einem der unbeschränkt haftenden Gesellschafter zur rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift namens der Firma befugt ist. Fabrikation und Handel in ätherischen Ölen, Essenzen und synthetischen Riechstoffen, sowie chemischen Produkten. Alschwilerplatz 9.

1923. 2. Januar. Der Verein unter dem Namen **Schwedische Handelskammer in der Schweiz in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1922, Seite 1002), Förderung der Handelsbeziehungen zwischen Schweden und der Schweiz etc., ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Pro Arte, Zentralstelle für Begutachtung & Vermittlung von Kunstwerken**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 311 vom 21. Dezember 1921, Seite 2460/61), Begutachtung, Kauf, Vermittlung und Handel von Kunstwerken aller Art, sind die nachstehenden Verwaltungsratsmitglieder ausgeschieden: der Präsident Dr. Alfred Fischer und der stellvertretende Präsident Rudolf Schweizer. Die Unterschrift des erstern ist damit erloschen. An deren Stelle wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt: Rudolf Miville, Kaufmann, von und in Basel; Jules George Licchi, Industrieller, von Winterthur, in Basel, und Dr. jur. Fritz Probst, Sekretär des Verwaltungsrates, von Langnau (Bern), in Basel. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jacques Walter Zwicky, Bankdirektor, von Mollis (Glarus), in Arlesheim. Dieser führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

11. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee**, in Sursee, mit Zweigniederlassung in Basel unter der Firma **Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Basel** (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1922, Seite 554), hat der Verwaltungsrat in seiner Sitzung vom 14. September 1921 von seiner statutarischen Befugnis Gebrauch gemacht und die Herausgabe von 250 weiteren Inhaberaktien im Betrage von je Fr. 500 beschlossen. An der Generalversammlung vom 28. September 1922 haben die Aktionäre die Zeichnung und volle Einbezahlung dieser neu emittierten Aktien konstatiert. Damit hat das Aktienkapital eine Million Franken (Fr. 1,000,000) erreicht, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu je Fr. 500. In diesem Sinne wurde § 4 der Statuten revidiert.

Massengeschäft, Stoffe, Furnituren. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Konrad Will**, in Basel, ist Konrad Will-Tschudin, preussischer Staatsangehöriger, in Basel. Massengeschäft. Handel in Stoffen und Furnituren. Falknerstrasse 19.

Teigwarenmaschinen. — 11. Januar. Unter der Firma **Nuvapaten-Verwertung A. G.**, gründet sich mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, welche den Vertrieb und die Verwertung von patentierten Teigwarenmaschinen zum Zwecke hat. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbeschränkte. Die Statuten sind in der konstituierenden Generalversammlung vom 6. Januar 1923 genehmigt worden. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt zehntausend Franken (Fr. 10,000), eingeteilt in 20 Aktien von je Fr. 500, die auf den Namen lauten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und, soweit es gesetzlich vorgeschrieben ist, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Verwaltung besteht aus Dr. jur. Hans Burckhardt, Advoka und Notar, von und in Basel; Alfred Payern, Zeichner, von und in Basel; Dr. phil. Hermann Vater, Maschinenfabrikant, von und in Eisenach, Freistaat Thüringen. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. jur. Hans Burckhardt und Dr. phil. Hermann Vater und der zum Direktor ernannte Wilhelm Vater-Arend, Ingenieur, von und in Eisenach. Geschäftslokal: Kaufhausgasse 2.

Auswanderungs- und Passage-Agentur. — 11. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Corecco & Brivio**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 7. Dezember 1907, Seite 2087), Auswanderungs- und Passage-Agentur, Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Lugano, ist infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen worden.

11. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Handels- & Transportgenossenschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 208 vom 23. August 1921, Seite 1683), Betrieb aller Geschäfte in der Schweiz oder im Ausland, die den Transport auf Flüssen betreffen, speziell auf dem Rheine, sowie Einkauf und Verkauf von Kohlen jeder Herkunft in der Schweiz, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Januar 1923 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Statutenänderung beschlossen. Der Zweck der Genossenschaft ist nunmehr der Betrieb von Handelsgeschäften in der Schweiz und im Ausland, der Verkauf und der Import von Holz und Kohlen jeder Herkunft, sowie der damit verbundene Transport. Die Direktoren führen nunmehr für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Verwaltungsratsmitglieder führen zu zweien rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Verwaltungsratsmitglieder führen zu zweien rechtsverbindlich die kollektive Unterschrift unter sich. Die übrigen Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus der Direktion sind ausgeschieden: Robert Stoeker und Henri Chappuis; deren Unterschriften sind damit erloschen. Einziger Direktor mit Einzelunterschrift ist nunmehr: Oskar Bachmann, Kaufmann, von Zürich, in Basel, zugleich Mitglied des Verwaltungsrates. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Henri Grobet, Kaufmann, von und in Vallorbe; Ernest Monvert, Kaufmann, von Neuenburg, in Paris und Oskar Bachmann, Kaufmann, von Zürich, in Basel. Dieselben führen als Verwaltungsräte kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

11. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für chemische Industrie in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1922, Seite 1995), sind die Unterschriften der Direktoren Dr. Eduard Ziegler und Heinrich Mohr erloschen. Der Verwaltungsrat hat die bisherigen Prokuristen Ernest Herod und Alfred Schmid-Respinger zu Vizepräsidenten ernannt und die Genannten sind demgemäss zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung mit einem andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt. Der Verwaltungsrat hat ferner Dr. Heinrich Bernhard von Winterthur, und Eduard Dussy, von Basel, beide in Basel, zu Kollektivprokuristen ernannt. Die Genannten sind demgemäss zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung mit einem andern Unterschriftsberechtigten ermächtigt.

Bandfabrikation. — 12. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Vischer vormals Paravicini Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 16. Dezember 1919, Seite 2214), Bandfabrikationsgeschäft, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Januar 1923 eine Statutenänderung beschlossen und demgemäss das Aktienkapital von bisher Fr. 1,500,000 auf siebenhundertfünfzigtausend Franken (Fr. 750,000) reduziert, eingeteilt in 750 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

12. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Basler Versicherungs Gesellschaft gegen Feuerschaden**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1922, Seite 1512), ist der Präsident Dr. August Sulger infolge Todes ausgeschieden und damit dessen Unterschrift erloschen.

12. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Fabrik elektrischer Apparate Fr. Sauter Aktiengesellschaft**, in Basel, erteilt Kollektivprokura an Paul Riesen, von Rüschegg (Beru), in Basel; Christian Bernet, von Grindelwald, in Riehen, und Jacques Engeli, von Sulgen (Thurgau), in Basel. Die Genannten zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit einem andern zur Kollektivunterschrift Berechtigten.

Boden- und Wandbeläge. — 13. Januar. Die Firma **Ernst Kummert**, in Basel, (S. H. A. B. Nr. 136 vom 31. Mai 1921, Seite 1098 und dortige Verweisungen), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden. Handel und Ausführung von Boden- und Wandbelägen.

Gross- und Kleinvieh. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Henri Bloch**, in Basel, ist Henri Bloch, von und in Basel. Handel in Gross- und Kleinvieh. Steinertorberg 12.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

Metzgerei, Viehhandel, Gastwirtschaft. — 1923. 10. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Gehr. Auer, Metzgerei, Viehhandel und Gastwirtschaft**, in Unterhallau (S. H. A. B. Nr. 215 vom 21. August 1920, Seite 1607), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Georg Auer aufgelöst; die genannte Firma und die von dieser an Fr. Laura Auer erteilte Prokura sind daher erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Geschwister Auer».

Emil Auer und dessen Schwester, Fr. Laura Auer, beide von und in Unterhallau, haben unter der Firma **Geschwister Auer**, in Unterhallau, eine neue Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1923 begounen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gehr. Auer» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Gasthof, Metzgerei und Viehhandel. Die Firma erteilt Prokura an Frau Hermine Auer, von und in Unterhallau.

Seifen, Talgraffinerie, Kolonialwaren. — 10. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Scherrer & Co.**, Fabrikation von Haushaltungs- und technischen Seifen, Talgraffinerie und Kolonialwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 4. August 1902, Seite 1160), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist beendet und deren Firma erloschen.

10. Januar. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Dreschmaschinegenossenschaft Neuhausen**, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 273 vom 19. November 1918, Seite 1798), sind der Präsident Paul Lichtenhahn, der Vizepräsident August Benz und der Kassier Ernst Moser ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist daher erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: zum Präsidenten: der bisherige Aktuar: Jean Meister, Landwirt, von Dachsen (Zürich); zum Vizepräsidenten: Emil Müller, Landwirt, zum Rosenstein, von Siblingen; zum Aktuar und Kassier: Alfred Benz, Kaufmann, von Wettingen (Aargau); alle in Neuhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv.

Pharmazeutische Produkte. — 10. Januar. Aktiengesellschaft vorm. Apotheker Richard Brandt zu Schaffhausen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 210 vom 6. September 1922, Seite 1741/42). Der Verwaltungsrat hat an Stelle des bisherigen Verwalters Ernst Georg Lütt, Apotheker, dessen Unterschrift erloschen ist, zum Verwalter gewählt: Werner Kuhn, Apotheker, von Freiburg i. B. (Baden), in Frankfurt a. M., welcher kollektiv mit dem andern Verwalter, Wilhelm Heck, Kaufmann, von und in Schaffhausen, die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt.

10. Januar. Die Aktiengesellschaft **A. Welti-Furrer A.-G.**, mit dem Hauptsitz in Zürich und mit Zweigniederlassung in Schaffhausen unter der Firma **A. Welti-Furrer A.-G. Filiale Schaffhausen**, vorm. Ostschweizerische Transportgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 298 vom 6. Dezember 1921, Seite 2351), hat in der Generalversammlung vom 26. Oktober 1922 ihre Statuten revidiert; die veröffentlichten Bestimmungen sind dadurch nicht verändert worden. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören, ausser dem bereits eingetragenen zeichnungsberechtigten Delegierten Adolf Welti-Furrer, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon, noch an: Fritz Wehinger, Kaufmann, von Seebach (Zürich), in Baden (Aargau), und Dr. jur. Hugo von Albertini, Kaufmann, von Ponte Campovasto (Graubünden), in Zürich 6. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Filiale führen nunmehr kollektiv je zu zweien: die Mitglieder des Verwaltungsrates; die Direktoren: Claus Banz, Kaufmann, von Hasle (Luzern), in Zürich 6, und Karl Asal, Kaufmann, von Zollikon (Zürich), in Zürich 7; und als Prokuristen: der bereits eingetragene August Bühler, Kaufmann, von Tammegg (Thurgau), in Schaffhausen; Jakob Leuzinger, Kaufmann, von Mollis (Glarus), in Zürich 4, und Paul Häfner, Kaufmann, von Horgen (Zürich), in Zürich 7. Die Prokura des Salomon Panili ist erloschen.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1923. 15. Januar. Unter dem Namen **Volkshaus zum Löwen in Herisau** besteht, mit Sitz in Herisau, eine Stiftung nach Art. 80 ff. Z. G. B. Sie bezweckt, so bald es die Verhältnisse gestatten: a) die Schaffung von zweckmässig und freundlich ausgestatteten Räumen für Versammlungen, für Bildungszwecke und für gesellige Unterhaltung; b) den Betrieb einer alkoholfreien Wirtschaft und anderer dem Volkswohl dienenden Einrichtungen, z. B. Ledigenheim, Lese- und Spielsäle usw.; c) sie sucht insbesondere auch der schulentlassenen Jugend zu dienen. Die Stiftungsurkunde ist am 2. Januar 1923 errichtet worden. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, der Betriebsausschuss und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat wird das erstemal gebildet durch die elf Gründer; er konstituiert und ergänzt sich selbst. Der Betriebsausschuss besteht aus fünf Mitgliedern, welche durch den Stiftungsrat bezeichnet werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Stiftung führen der Präsident oder dessen Stellvertreter kollektiv mit einem andern Mitgliede des Betriebsausschusses; einer dieser Zeichnungsberechtigten muss zugleich Mitglied des Stiftungsrates sein. Zurzeit zeichnen: Fritz Rudolf, Pfarrer, von Zürich, als Präsident; Eugen Tanner-Heer, Kaufmann, von Herisau, als Vizepräsident; und Arnold Friedrich, Bankdirektor, von Salenstein (Thurgau), als weiteres Mitglied des Betriebsausschusses, alle drei in Herisau wohnhaft.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1923. 5. Januar. Schweizerischer Bankverein (*Société de Banque Suisse*) (*Società di Banca Svizzera*) (Swiss Bank Corporation), mit Hauptsitz in Basel, Geschäftssitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1922). Die Unterschrift des bisherigen Direktors der Gesellschaft, George Francis Blake, in London, ist erloschen.

11. Januar. Die Firma **Graf Ruegger, Motornäheri, «Unionplatz»**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 15. Mai 1918, Seite 775), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Januar. Holz-Industrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 15. Dezember 1921, Seite 2418), die Einzelprokura des Wilhelm Theodor Muggli, von Bäretswil (Zürich), in Rheineck, ist erloschen.

Elektrizitätswerk. — 11. Januar. Die Firma **Adolf Preisig & Co.**, Elektrizitätswerk, in Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1914, Seite 97), ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen.



Stickerei. — 12. Januar. Die Kollektivgesellschaft Knopfli & Jenny, Fabrikation und Export von Stickereien aller Art, St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 307 vom 22. Dezember 1919, Seite 2254), ist infolge Konkurses erloschen.

Solnhöfer-Bodenplatten-Industrie. — 12. Januar. Die Firma Gebrüder Strauss, Solnhöfer-Bodenplatten-Industrie, mit Hauptsitz in Nürnberg, hat den Sitz der Zweigniederlassung von Rorschach (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1914, Seite 175) nach St. Gallen (Gemeinde Thal) verlegt.

13. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Suter, Moser & Cie., Seifen- & Kochfettfabrik St. Gallen, Seifen-, Fettwaren- und Sodafabrikation, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 21. April 1920, Seite 748), ist der Kommanditär Jakob Gschwend ausgeschieden und dessen Kommandite erloschen.

13. Januar. Unter der Firma Tigna A.-G. (Tigna S. A.) besteht, mit Sitz in St. Gallen, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer. Die Gesellschaft kann durch Beschluss des Verwaltungsrates in der Schweiz und im Ausland Zweigniederlassungen, Agenturen und Vertretungen errichten. Zweck der Gesellschaft bilden Handelsgeschäfte aller Art, die Beteiligung an industriellen und Handelsunternehmungen, die Verwaltung dieser Beteiligungen, sowie die Verwertung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiete ihrer Beteiligungen und Verwaltungen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte machen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Inhaberk Aktien Nrn. 1—500 von je Fr. 1000 nominell. Publikationsorgan der Gesellschaft für die durch Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre im Sinne von § 8 der Statuten bleiben vorbehalten. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) die Verwaltung; c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Robert Suter, Advokat, von und in St. Gallen, Präsident; Jean Joerin-Suter, Kaufmann, von und in Basel, Vizepräsident; und Emil Aepli, Kaufmann, von und in Zürich. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Unterer Graben 1.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Lavori in ferro fucinato per ferrovie, ecc. — 1923. 12 gennaio. La ditta Calvi Marco, fabbrica speciale di lavori in ferro fucinato per ferrovie, costruzioni meccaniche e pel commercio, a Roveredo (F. u. s. di c. del 25 settembre 1896), viene cancellata in seguito alla morte del proprietario.

Modes. — 13. Januar. Die Firma Christina Rauch-Roner, Modes, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 227 vom 9. Juni 1903, Seite 905), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tabakfabrikation usw.; Uhren, Gold- und Silberwaren, Optik. — 13. Januar. Herm. Rauch, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 227 vom 9. Juni 1903, Seite 905). Die Firmabezeichnung wird abgeändert in: Hermann Rauch. Nummernreihe Geschäftsnatur ist «Rookens» Tabakfabrikation, Tabak, Cigarren, Cigaretten und Pfeifen en gros und en détail, Handel in Uhren, Gold- und Silberwaren und Optik.

#### Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 15. Januar. Die Firma Adolf Lohrer, Handelsgärtner, in Suhr (S. H. A. B. 1921, Seite 1029), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio d'Aquarossa

Vini, granaglie, coloniali, negozio. — 1922. 20 dicembre. La società in nome collettivo Toschini & C., in Comprovasso di Leontica (F. u. s. di c. del 14 settembre 1920, n° 235), viene cancellata dal Registro di commercio in seguito a cessazione dell'azienda alla società anonima «Toschini & C.», con sede in Dongio, la quale assume l'attivo ed il passivo della cessata società (F. u. s. di c. del 3 luglio 1922).

#### Ufficio di Biasca

Legnami d'opera e segheria. — 1923. 15 gennaio. Il fallimento della ditta Margoroli Ezechiele, in Biasca (F. u. s. di c. del 12 settembre 1922, n° 213, pag. 1767), essendo stato revocato con decreto 11 dicembre 1922 dall'autorità competente, la ditta viene ripristinata nei suoi precedenti effetti giuridici e reinscritta nel Registro di commercio.

#### Ufficio di Lugano

Rappresentanze. — 13 gennaio. La ditta Gajoni, in Lugano, rappresentanze (F. u. s. di c. del 14 maggio 1919, n° 114, pag. 824), viene cancellata per cessazione di commercio.

13 gennaio. Con decisione 10 gennaio 1923, l'assemblea straordinaria degli azionisti della «Società Anonima Energia Elettrica Pambio-Noranco», con sede a Pambio-Noranco (F. u. s. di c. del 10 febbraio 1913, n° 33, pag. 223), ha deciso di mettere in liquidazione la società. Detta liquidazione verrà eseguita dal liquidatore Giuseppe Franz, industriale, da Casanova (Italia), in Lugano, sotto la ragione sociale S. A. Energia Elettrica Pambio-Noranco in liquidazione.

#### Distretto di Mendrisio

12 gennaio. La Società cooperativa di consumo Pedrinato, con sede in Pedrinato (F. u. s. di c. del 4 aprile 1918, n° 79, pag. 643), nelle sue assemblee dei giorni 30 maggio 1918, 18 gennaio 1920, 6 febbraio 1921 e 5 febbraio 1922, in sostituzione dei membri usciti dal consiglio d'amministrazione: Camille Quadranti, fu Giovanni; Domenico Stoppa, fu Teodoro; Battista Camponovo, fu Ambrogio; Giulio Bernasconi, fu Enrico; Arnoldo Stoppa, fu Carlo, e Carlo Bernasconi, fu Pietro, ha nominato: Tranquillo Alfieri, di Costante, postiglione, da Morbio Inferiore; Luigi Camponovo, di Pietro, falegname, da Pedrinato; Leonardo Bernasconi, fu Luigi, giornaliere, da Pedrinato; Romeo Delparente, fu Mosè, imp. F. R., da Pedrinato; Edoardo Bernasconi, fu Pietro, contadino, da Pedrinato, e Giovanni Porro, di Angelo, contadino, da Pedrinato; tutti domiciliati a Pedrinato. Il consiglio di amministrazione poi, nelle sue sedute dei giorni 5 giugno 1918, 20 gennaio 1919, 13 febbraio 1920 e 21 febbraio 1920, ha chiamato a far parte della direzione i seguenti: presidente: Tranquillo Alfieri, di Costante; vice-presidente: Luigi Camponovo, di Pietro; segretario: Emilio Taborelli, di Leonardo, commesso, da Lurate Abbate (Italia), domiciliato a Pedrinato; cassiere: Leonardo Bernasconi, fu Luigi. La società è validamente obbligata e vincolata di fronte ai terzi dalla firma del presidente, vice-presidente, segretario e del cassiere, firmanti collettivamente a due (art. 7 dello statuto).

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1923. 12 janvier. La Société Immobilière de Chesières, société anonyme dont le siège est à Chesières-sur-Ollon (F. o. s. du c. des 9 mai 1910, n° 121, pag. 838, et 12 août 1921, n° 169, page 1611), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 28 février 1922, elle a révisé ses statuts et apporté, par là, les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce: Le capital social, précédemment de fr. 125,000, est abaissé à soixante-huit mille francs (fr. 68,000), divisé en 1520 actions au porteur, dont 400 privilégiées, de fr. 100 chacune, et 1120 ordinaires, de fr. 25 chacune. Les autres faits publiés n'ont pas été modifiés.

##### Bureau de Lausanne

6 janvier. Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Société de Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), société anonyme ayant son siège principal à Bâle, et siège d'affaires à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 mai 1922). Le conseil d'administration a conféré la signature sociale collective comme fondée de pouvoirs pour le siège de Lausanne à Henri Muller, de Sigirwil (Berne), à Lausanne. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayant-droits. La signature de Georges-François Blake, directeur, est éteinte et radiée.

12 janvier. Grande Brasserie et Beauregard. (Lausanne-Fribourg-Montreux), société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 avril 1920). Le conseil d'administration est composé de: Henri Cottier, négociant, de Rougemont, à Lausanne; Alfred Badol, gérant, de Longirod, à Lausanne; Auguste Weissenbach, négociant, de Bremgarten (Argovie), à Fribourg; Robert Gühl, directeur de brasserie, de Steckborn (Thurgovie), aux Planches, Montreux; Jean Russwyl, directeur de banque, de Buchegg (Soleure), au Châtelard, Montreux; Henri Chessex, négociant, des Planches, Montreux, à Territet; Edouard Gühl, directeur de brasserie, de Steckborn (Thurgovie), à Fribourg. Ce dernier a été désigné en qualité de président, en remplacement de Constant Blanchod, décédé.

Comptoir métallurgique. — 12 janvier. La raison A. Wallach, à Lausanne, comptoir métallurgique (F. o. s. du c. du 19 décembre 1917), est radiée ensuite de cessation de commerce.

12 janvier. Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des imprimeries réunies, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 13 mai 1921). Le conseil d'administration est composé de: Emile Dind, professeur, de St-Cierges, président; Samuel Payot, éditeur, de Corcelles près Concise, vice-président; Paul Descouillayes, avocat, de Château-d'Oex, secrétaire; Jules Corbaz, imprimeur, de Mont-sur-Lausanne; Jacques Lamunière, directeur d'agence de publicité, de Genève; Georges Bridel, imprimeur, de Moudon; Alfred Manuel, négociant, de Rolle; ces sept à Lausanne; Armand Piguet, banquier, du Chenit, à Yverdon; et Edouard Pilet, président du tribunal, de Château-d'Oex, à Morges. L'administrateur-délégué Charles Viri-Genton, décédé, est radié.

12 janvier. Société Anonyme de Fabrique de fourneaux Sursee, succursale de Lausanne (Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Lausanne), société anonyme ayant son siège à Sursee, succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 mars 1922). Dans leur assemblée générale du 28 septembre 1922, les actionnaires ont constaté la souscription et la libération de 250 actions de 500 francs; ainsi le capital social est fixé à un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 2000 actions de fr. 500 au porteur.

##### Bureau de Morges

13 janvier. L'assemblée générale des actionnaires de la société anonyme Etablissements de serrurerie et de constructions S. A., dont le siège est à Morges, du 17 décembre 1922 (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> août 1919, n° 183, page 1368, et 28 octobre 1921, n° 265, page 2083), a décidé de porter à quatre le nombre des membres du conseil d'administration et a nommé en cette qualité Jean-Baptiste Stevenin, de Donatyre, entrepreneur, domicilié à Morges.

##### Bureau de Nyon

Café. — 12 janvier. Le chef de la maison Gaston Dutriaux, à Nyon, est Gaston Dutriaux, d'origine française, domicilié à Nyon. Exploitation du Café du Commerce.

Épicerie, mercerie, tabacs, etc. — 13 janvier. Le chef de la maison Rodolphe Spinner, à Nyon, est Ernest-Rodolphe Spinner, de Bex, domicilié à Nyon. Épicerie, mercerie, tabacs et cigares. Rue de Rive n° 30.

##### Bureau de Payerne

Pension pour personnes atteintes de maladies mentales. — 15 janvier. Inscription d'office en vertu de décision du tribunal cantonal vaudois, du 12 décembre 1922:

Le chef de la maison Eugène Bezençon-Leimann, à Marnand, est Eugène, fils de Jules Bezençon, allié Leimann, d'Eclagnens, domicilié à Marnand. Pension pour personnes atteintes de maladies mentales.

##### Bureau de Vevey

11 janvier. La société anonyme Chocolats Fins Zurcher, Société anonyme, dont le siège est à Montreux (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> février 1905, n° 42, page 167; 22 août 1922, n° 195, page 1628), fait inscrire que dans sa séance du 11 octobre 1922, le conseil d'administration a conféré la signature sociale à Marc Schlaepfli, de Boudry (Neuchâtel), domicilié à Clarens, et à Max Schmidlin, de Ruswil (Lucerne), domicilié à la Tour-de-Peilz, et la procuration à Auguste Buchler, de Stein (Argovie), domicilié à Clarens, tous trois employés de la société. Les prénommés engageront valablement la société en signant collectivement à deux.

Épicerie. — 12 janvier. La raison Louis Dénéreaz, au Mont-Pélerin, commune de Chardonne, épicerie (F. o. s. du c. du 30 mars 1922, n° 75, page 604), est radiée ensuite de remise de commerce.

#### Wallis — Valais — Valiese

##### Bureau Brig

1923. 13. Januar. In der ordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1922 der Aktiengesellschaft unter der Firma Elektrizitätswerk Lonza (Usines Electriques de la Lonza), mit Sitz in Gampel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1922, Seite 630), ist Dr. Wolfgang Wacker, deutscher Staatsangehöriger, in München, zum Verwaltungsrat gewählt worden. Dr. Alexander von Wacker, deutscher Staatsangehöriger, in Schachen, ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden. Die Kollektivprokura von Ing. Hans Horzog, Georges Thomann und Dr. Leo Büttner sind erloschen.

##### Bureau de Sion

Laiterie. — 10 janvier. Le chef de la maison Ernest Guidoux, à Sierre, est Ernest Guidoux, de Cronay (Vaud), domicilié à Sierre. Laiterie à Sierre, succursale à Sion.



11 janvier. Sous le nom de **Société d'agriculture de Granges**, est fondée une société coopérative régie par le titre 27<sup>e</sup> du Code fédéral des obligations et par les présents statuts; le siège de la société est à Granges. Les statuts portent la date du 15 avril 1917. La société a pour but le développement de l'agriculture dans toutes ses branches. La société se compose de tous les citoyens qui ont signé les statuts à sa fondation; en feront également partie, toutes les personnes, qui, en ayant fait la demande, y seront admises conformément aux dispositions suivantes: pour pouvoir faire partie de la société, il faut être âgé d'au moins 18 ans; la demande d'admission doit être faite par écrit et adressée au comité. Celui-ci présente les demandes avec préavis à l'assemblée générale qui vote sur l'admission ou le rejet. Tout fils de sociétaire qui atteint l'âge de 18 ans, peut faire partie de la société moyennant le versement à la caisse de la part de fondation prévue à l'article 5 des statuts. Chaque sociétaire s'engage par sa demande de faire partie de la société pendant une année et à payer la cotisation et la finance d'entrée. A partir de ce terme, et sauf démission donnée par écrit avant le 31 décembre de chaque année, il continue à faire partie de la société pour une nouvelle année. La finance d'entrée est fixée à 5 fr. Les cotisations sont payées par trimestre et le montant en sera fixé par l'assemblée générale. La responsabilité des engagements de la société est limitée aux avoirs de la société (article 688 C. o.). Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale, b) le comité, c) les vérificateurs des comptes. Le président ou le vice-président et le secrétaire ou le caissier ont ensemble la signature sociale collectivement. Le comité se compose de cinq membres élus pour deux ans. Les membres sortant sont rééligibles. Le comité se compose comme suit: François Bagnoud, agriculteur, de et à Granges, président; Albert Roh, agriculteur, de et à Granges, vice-président; Joseph Arbella, agriculteur, de et à Granges, caissier; Adolphe Roh, agriculteur, de et à Granges, secrétaire; Pierre-Louis Romailleur, agriculteur, de et à Granges, membre.

**Ameublements et sellerie.** — 12 janvier. Le chef de la maison **Armin Wiesel, ameublements**, à Sierre, est Armin Wiesel, de Peschel, domicilié à Sierre. Ameublements et sellerie.

12 janvier. Sont radiées d'office les raisons suivantes:

**Hôtel-pension de la Poste.** — **Ignace Guérol, à Sierre** (F. o. s. du c. du 10 juillet 1891), ensuite de décès du titulaire.

**Grainsetfarine.** — **Jn. Blanchoud, à Sion** (F. o. s. du c. du 20 avril 1883), ensuite de décès du titulaire.

**Denrées coloniales, tissus et confections, etc.** — **Charles Darbellay, à Sion** (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1890), ensuite de décès du titulaire.

**H. Brunner, propriétaire de l'Hôtel de la Poste, à Sion** (F. o. s. du c. du 10 avril 1912), ensuite de décès du titulaire.

#### Bureau de St-Maurice

**Pâtes, moulin, denrées coloniales.** — 15 janvier. L'associé **Jules Torronie** s'est retiré de la société en nom collectif **Torronie frères et Cie, à Martigny-Bourg** (F. o. s. du c. du 20 avril 1920, n° 101, page 739). Désormais l'associé **Pierre Torronie** a seul la signature sociale.

**Tannerie, courroierie.** — 15 janvier. La raison **Alex. Chatron, à Martigny-Bourg** (F. o. s. du c. du 20 avril 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Mercerie, quincaillerie, épicerie, tabacs.** — 15 janvier. La raison **Et. Farquet, à Martigny-Ville** (F. o. s. du c. du 4 février 1889), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

#### Genf — Genève — Ginevra

1922. 21 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1922, la **Société anonyme C. Savoises-Saint-Georges**, dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 15 juin 1922, page 1160), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social a été porté de 6250 fr. à 95,250 francs par la création de 146 actions privilégiées de premier rang, 106 actions privilégiées de 2<sup>e</sup> rang et 104 actions ordinaires de 250 fr. chacune, qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées. Les actions sont au porteur.

**Peaux de lapins.** — 1923. 11 janvier. La maison **Schniffer**, commerce de peaux et pelletterie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1920, page 413), modifie son genre d'affaires qui devient: commerce de peaux de lapins.

**Fournitures dentaires et médicales, etc.** — 11 janvier. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1922 et suivant procès-verbal qui en a été dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire à Genève, la société anonyme «**Dentor S. A.**», ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1921, page 2107), a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Dentor S. A. en liquidation**, par son administrateur **Louis Buffet** (déjà inscrit) auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

**Vins etc.** 11 janvier. Par jugement en date du 21 décembre 1922, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la maison **Albert Stauber**, vins champagnisés, vins et liqueurs en gros et demi-gros, maison d'exportation, aux Eaux-Vives, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. du c. du 9 juin 1922, page 1108. En conséquence l'inscription de ladite maison est rétablie comme ci-devant (F. o. s. du c. du 27 février 1917, page 329). Par contre, le titulaire ayant renoncé à son commerce, requiert sa radiation volontaire.

11 janvier. **Union Financière de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1922, page 1450). **Victor Gautier**, inscrit jusqu'ici en qualité de fondé de pouvoirs a été nommé sous-directeur.

**Etablissement horticole.** — 11 janvier. **Louis-Constant Rouge**, s'est retiré, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1923, de la société en nom collectif **H. Quidort et L. Rouge**, exploitation d'un établissement horticole, à St-Georges (Lancy) (F. o. s. du c. du 14 janvier 1920, page 73). Par contre, **Samuel-Jean-Louis d'Ivernois**, de Genève, domicilié à Plainpalais, est entré comme associé en nom collectif dans la maison qui continue sous la nouvelle raison sociale: **H. Quidort et S. d'Ivernois**.

**Produits pharmaceutiques et chimiques, etc.** — 11 janvier. **F. Uhlmann-Eyraud S. A. ou F. Uhlmann-Eyraud A. G.**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 octobre 1922, page 2069). Dans l'assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 1922, les statuts ont été modifiés sur divers points non soumis à publication.

11 janvier. **Société anonyme de fabrication de fourneaux à Sursee, succursale de Genève (Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee, Filiale Genf)**, à Genève (siège principal à Sursee) (F. o. s. du c. du 24 mars 1922, page 556). Dans leur assemblée du 28 septembre 1922, les actionnaires ont constaté la souscription et la libération de 250 actions de Fr. 500, ainsi le capital social est fixé à un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 2000 actions de fr. 500 au porteur.

**Photographie.** — 12 janvier. La maison **Fred. Boissonnas**, photographie, éditions d'art et de sciences, à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1916, page 27), a conféré procuration à **Jean Benda**, de Lausanne, domicilié à Plainpalais.

12 janvier. La **Société Immobilière Mail-Grenadiers**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 juin 1919, page 985), a, dans son

assemblée générale extraordinaire du 28 octobre 1922, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

**Régie, etc.** — 12 janvier. La raison **Léon Duret**, régie, vente et achat d'immeubles et représentations commerciales et industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 24 mai 1919, page 897), est radiée ensuite de remise d'exploitation à la société anonyme «**Anciennes Maisons Léon Duret et H. Baumgartner réunies, Société Anonyme**», ayant son siège à Genève.

12 janvier. Dans son assemblée générale du 26 décembre 1922 et suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire à Genève, la **Société Immobilière Chemin Furet, lettre A**, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1921, page 1734), a porté son capital de dix-sept mille francs à soixante-treize mille francs (fr. 73,000), par l'émission de quatre-vingts actions privilégiées et cent quarante-quatre actions ordinaires toutes de fr. 250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

12 janvier. Dans son assemblée générale du 26 décembre 1922 et suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poncet, notaire à Genève, la **Société Immobilière Chemin Furet, lettre B**, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1921, page 1734), a porté son capital de dix-sept mille francs à soixante-treize mille francs (fr. 73,000), par l'émission de quatre-vingts actions privilégiées et cent quarante-quatre actions ordinaires toutes de fr. 250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Fonderie de bronze et de cuivre, robinetterie, etc.** — 13 janvier. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Charles-Alfred Cherbuliez, notaire à Genève, le 18 décembre 1922, il a été constitué sous la dénomination de **J. Kugler fils aîné, Société Anonyme (Fonderie de la Coulouvrenière)**, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'une fonderie de bronze et de cuivre et d'une fabrique de robinetterie, et tous articles s'y rattachant. Elle reprend dès le 1<sup>er</sup> janvier 1923, la suite des affaires de la maison «**J. Kugler, fils aîné**», Rue de la Coulouvrenière 21, à Plainpalais. Le siège de la société est fixé à Plainpalais. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. **Jean Kugler, fils aîné**, fait apport à la présente société de son nom commercial, du droit à ses enseignes des marques et brevets qu'il peut posséder, du droit au bail, de l'agencement et du mobilier, ainsi que d'un stock de marchandises. Cet apport est fait sur la base d'un bilan en date du 18 décembre 1922 annexé à l'acte de constitution, le dit bilan comportant un actif de trois cent dix-huit mille quatre cent dix-neuf francs et un passif de deux cent quarante-trois mille quatre cent dix-neuf francs, ce qui donne un actif net de septante-cinq mille francs, prix pour lequel l'apport est consenti et qui est payé par la remise de 75 actions, entièrement libérées. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes qui ont pouvoir d'obliger la société et leur confère la signature sociale, individuelle ou collective. Dans sa séance du 18 décembre 1922, il a conféré la procuration générale à: 1<sup>o</sup> Charles Kugler, de Genève, aux Eaux-Vives; 2<sup>o</sup> Emile Kugler, de Genève, à Plainpalais; 3<sup>o</sup> Louis Grillet, de nationalité française, à Collex-Bossy. Il a en outre décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou de l'un des fondés de pouvoirs. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de **Jean Kugler, industriel**, de Genève, à Coligny. Siège social: 21, rue de la Coulouvrenière.

13 janvier. Suivant procès-verbaux d'assemblées générales des 10 novembre et 1<sup>er</sup> décembre 1922 dressés par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire à Genève, substituant M<sup>e</sup> Albert-Henri Gampert, aussi notaire à Genève, momentanément empêché, la **Société financière pour l'Industrie au Mexique**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 novembre 1922, page 2119) a modifié ses statuts en ce sens que son capital social a été porté de cinq millions de francs à sept millions cinq cent mille francs (fr. 7,500,000) par l'émission de 10,000 actions nouvelles de fr. 250 chacune entièrement libérées qui ont été remises, en paiement de l'apport fait et consenti à la société pour le prix de deux millions cinq cent mille francs des 8000 parts de fondateurs, à l'Association des porteurs de parts de fondateurs, pour être réparties par celle-ci, aux porteurs de parts à raison de 5 actions nouvelles pour 4 parts de fondateurs. Les statuts de la société ont été encore modifiés sur d'autres points non soumis à la publication.

13 janvier. La **Société Immobilière des Délices-Ouest**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> juillet 1922, page 1293), a renouvelé son conseil d'administration et l'a porté à 3 membres qui sont: **Hermann Lengenlager**, industriel, de Oberhelfenswyl (St-Gall), à Genève; **Henry Gérard**, négociant, de nationalité française, à Genève, et **Robert Marehand**, régisseur, de et à Genève. L'administrateur **Albert Bornet**, démissionnaire, est radié.

#### Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1923. 12 gennao. I coniugi **Mario-Vittorio Timbal**, fu Vittorio, commerciante, e **Maria-Pia nata Conza**, da Buenos Aires, domiciliati a Lugano, mediante convenzione 30 dicembre 1922 a rogito notaio Avv. Giovanni Laurenti, hanno adottato il regime matrimoniale della separazione dei beni a sensi degli art. 241 e relativi del C. e. s. Il marito è titolare della ditta «**Victor Timbal**» con sede in Lugano, rappresentanza in prodotti farmaceutici e macchine per costruzioni (F. u. s. di c. n° 182 del 7 agosto 1922, pagina 1538).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

1923. 11 janvier. Par contrat de mariage du 29 décembre 1922, les époux **Louis fils de Thomas Niquet**, d'origine française, domicilié à Vevey (chef de la raison «**Louis Niquet**», à Vevey) et **Berthe-Ida née Périmo**, ont adopté le régime de la séparation de biens (C. e. s. art. 241 et suivants).

Genf — Genève — Ginevra

1923. 6 janvier. Les époux **Markus Goldenberg**, négociant, à Genève (chef de la maison «**Mare Goldenberg**», à Genève), et **Elise née Wahl**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 28 décembre 1922, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.). Aux termes du même acte, les dits époux ont liquidé leur régime matrimonial antérieur; **M. Goldenberg** a cédé en toute propriété à son épouse divers biens mobiliers détaillés au dit acte. En outre, l'épouse a déclaré renoncer, en tant qu'elle en a besoin, à la société d'acquêts qui existait entre elle et son mari.

11 janvier. Les époux **Paul-Henri Delesvaux**, représentant, à Genève (chef de la maison «**Henry Delesvaux**», à Plainpalais), et **Yvonne née Charlier**, ont adopté, suivant contrat de mariage du 23 décembre 1922, le régime de la séparation de biens (C. c. art. 241 et ss.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli Liste der Muster und Modelle

Zweite Hälfte Dezember 1922.

Deuxième quinzaine de décembre 1922. — Seconda quindicina di dicembre 1922.

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> ParteHinterlegungen — Dépôts — Depositi  
84375—34412

- Nr. 34375. 11. November 1922, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schulspann-Apparat. — Karl Dubler, Basel (Schweiz).
- Nr. 34376. 11. Dezember 1922, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Taschenuhr-Kaliber. — H. Gasser & Co., Preciosa Watch Co., Biel (Schweiz).
- Nr. 34377. 13. Dezember 1922, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Geflechte. — Jean Kappeler & Cie., Mellingen (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 34378. 13. Dezember 1922, 23 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stock- und Schirmhalter, insbesondere an Stühlen anbringbar. — Emil Lauber, Leysin (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 34379. 14. Dezember 1922, 12 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Lithographische Sticker-Ausrüstungspapiere; Etiketten. — Lithographie Seitz, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34380. 14. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 119 Muster. — Sticker-zeilen. — Krower & Tynberg, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34381. 15. Dezember 1922, 16 h. — Cacheté. — 10 modèles. — Flambeaux en bois pour l'éclairage électrique. — Amédée D'Hont, Evreux (France). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 34382. 15. Dezember 1922, 18 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Laubsäge-vorlagen. — Otto Zaugg, Bern (Schweiz).
- Nr. 34383. 15. Dezember 1922, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fermeoir pour bracelets. — Guido Panerai, Florence (Italie). Mandataires: Bovard & Bugnion ci-devant: Mathey-Doret & Co., Berne.
- Nr. 34384. 15. Dezember 1922, 20 h. — Cacheté. — 11 dessins. — Imprimés. — Goetschel & Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 34385. 15. Dezember 1922, 20 h. — Cacheté. — 7 modèles. — Mousseurs à champagne; porte-papier W. C., rouleaux papier W. C. — Goetschel & Co., La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 34386. 16. Dezember 1922, 12 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Befestigungsbride für Dachständer. — Rudolf Wieland, Kempten b. Wetzikon (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 34387. 24. November 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Blatt für lose Debitorenbücher und Kartothekregister. — Joh. Rüegg, Luzern (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 34388. 24. November 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Blatt für lose Kreditorenbücher und Kartothekregister. — Joh. Rüegg, Luzern (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Nr. 34389. 18. Dezember 1922, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Formular für Kassa-Journal. — Joh. Rüegg, Luzern (Schweiz).
- Nr. 34390. 18. Dezember 1922, 16 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Sticknadeln. — Arnold Schüpp, Bern (Schweiz).
- Nr. 34391. 18. Dezember 1922, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pièce de fixation pour relier les anses d'une montre-bracelet, soit à un bracelet en métal, soit à un bracelet en cuir. — Gay frères, Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 34392. 18. Dezember 1922, 18 1/2 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Gummiaufsätze. — Walter William Phillips, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 34393. 19. Dezember 1922, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Strickwaren, Wirkwaren, Webwaren. — Jos. Grob-Linsl, Goldach (Schweiz).
- Nr. 34394. 19. Dezember 1922, 18 Uhr. — Offen. — 220 Muster. — Sticker-zeilen. — Willy & Alfred Zürcher, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34395. 24. November 1922, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Als Fahrradlampe verwendbare Taschenlampe. — Jos. Auf der Mauer, Schwyz (Schweiz).
- Nr. 34396. 16. Dezember 1922, 8 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Verpackungen für Malzwieback. — Meyerhofer, Fries & Cie., Winterthur (Schweiz).
- Nr. 34397. 16. Dezember 1922, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrischer Bettwärmer, als Fusschemel verwendbar. — Rudolf Steiger, Schänis (Schweiz).
- Nr. 34398. 20. Dezember 1922, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Käskessi für Alpwirtschaft. — Alfred Bütikofer, Reichenbach (Kandertal, Schweiz).
- Nr. 34399. 20. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ski-bindung. — Ferdinand Rosenberger, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 34400. 21. Dezember 1922, 11 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Plaque de dessus pour fourneaux à gaz. — Le Réve & S. A., Genève (Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.
- Nr. 34401. 21. Dezember 1922, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Packung für Wasch- und Putzmittel. — Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Nr. 34402. 21. Dezember 1922, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montres, lépine et savonnette, en toutes grandeurs. — Ulysse Nardin Société Anonyme, Le Locle (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.
- Nr. 34403. 22. Dezember 1922, 17 h. — Cacheté. — 40 dessins. — Emballages. — Fabrique de Produits alimentaires Sandoz-Gallet S. A., Nyon (Suisse).
- Nr. 34404. 23. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 615 Muster. — Baumwollstickereien. — Albrecht, Tobler & Co. A. G., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 34405. 23. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Garten-geräte. — Karl Brupbacher, Kilchberg (Zürich, Schweiz).
- Nr. 34406. 11. Dezember 1922, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Etikette. — Josef Stump-Göppel, Ibach-Schwyz (Schweiz).
- Nr. 34407. 28. Dezember 1922, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Trottinette. — Stanislas Morel, Vevey (Suisse).

- Nr. 34408. 28. Dezember 1922, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Socle amortisseur et antidérapant pour machines à écrire. — Stanislas Morel, Vevey (Suisse).
- Nr. 34409. 28. Dezember 1922, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Fleurier S. A., Fleurier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 34410. 28. Dezember 1922, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Blechdose für pharmazeutische Spezialitäten. — Emil Amm, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Bietenholz, Basel.
- Nr. 34411. 28. Dezember 1922, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Messerschärf-Apparat. — Fritz Keller, Aarau (Schweiz).
- Nr. 34412. 29. Dezember 1922, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Manette pour clef de réveil. — G. Droz-Meylan, Cormondrèche (Suisse).

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 34376. 11. Dezember 1922, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. Taschenuhr-Kaliber. — H. Gasser & Co., Preciosa Watch Co., Biel (Schweiz).

N° 875/131

N° 975/131

N° 1050/131



- Nr. 34402. 21. Dezember 1922, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montres, lépine et savonnette, en toutes grandeurs. — Ulysse Nardin Société Anonyme, Le Locle (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.

N° 101



- Nr. 34409. 28. Dezember 1922, 17 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Calibres de montres. — Fabrique d'Ebauches de Fleurier S. A., Fleurier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 1

N° 20

N° 30



N° 40

N° 44

III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 21648. 3. décembre 1912, 9 h. — (III<sup>e</sup> période 1922/1927). — 2 modèles. Machine à fraiser les noyures; machine à tailler les pignons coulants. — Fabrique de Machines Mikron S. A., Madretsch (Suisse); enregistrement du 19 décembre 1922.
- Nr. 21707. 14. Dezember 1912, 10 1/2 Uhr. — (III. Periode 1922/1927). — 1 Modell. — Nähnaedel. — Hugo Baer, Oerlikon (Schweiz); registriert den 19. Dezember 1922.
- Nr. 21750. 27. Dezember 1912, 20 Uhr. — (III. Periode 1922/1927). — 1 Modell. — Gamasche. — Otto Koch & Cie., Berlin (Deutschland). Vertreter: Wilh. Reinhard, Zürich; registriert den 28. Dezember 1922.



- Nr. 22040. 25 février 1913, 19 1/4 h. — (III<sup>e</sup> période 1923/1928). — 1 modèle. — Carabine automatique. — **Fabrique Nationale d'Armes de Guerre, Herstal** (Belgique). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 19 décembre 1922.
- Nr. 28617. 27. Oktober 1917, 9 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 3 Modelle. — Gährspunde, insbesondere für Sauser- und Most-Transportfässer. — **Jacques Huber**, Diessenhofen (Schweiz). Vertreter: H. Riese, Zürich; registriert den 27. Dezember 1922.
- Nr. 28631. 2 novembre 1917, 12 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 1 modèle. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé latéralement à trois trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28649. 2 novembre 1917, 12 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 1 modèle. — Bloc de comptabilité avec triplicata détachables perforés latéralement à trois trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28650. 2 novembre 1917, 12 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 14 dessins. — Formulaires de comptabilité avec duplicata perforés latéralement à trois trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28711. 27. November 1917, 9 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 4 Modelle. — Serviettentaschen. — **Hans Schilling**, Dozwil (Schweiz); registriert den 21. Dezember 1922.
- Nr. 28714. 2 novembre 1917, 12 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 9 modèles. — Formulaires de comptabilité avec triplicata perforé verticalement à 3 trous; avec duplicata et triplicata perforés verticalement à 3 trous; avec triplicata perforé horizontalement à 3 trous; avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à 3 trous; avec triplicata perforé horizontalement à 5 trous; avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à 5 trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28715. 6 novembre 1917, 13 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28716. 6 novembre 1917, 13 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 4 modèles. — Bloc de comptabilité avec triplicata perforé horizontalement à trois trous; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; blocs de comptabilité avec triplicata perforé horizontalement à cinq trous; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28717. 26 novembre 1917, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 12 modèles. — Formulaires de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; formulaires de comptabilité avec duplicata perforés horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28718. 8 novembre 1917, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec quittance détachable et avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec quittance détachable et avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28719. 8 novembre 1917, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 2 modèles. — Bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata perforé horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28720. 8 novembre 1917, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1922/1927). — 5 modèles. — Bloc de comptabilité avec triplicata; blocs de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés verticalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à trois trous; bloc de comptabilité avec duplicata et triplicata perforés horizontalement à cinq trous. — **Paragon Cie. Lausanne**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne; enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28730. 3. Dezember 1917, 9 1/2 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 1 Modell. — Paralleleisner. — **Otto Stämpfli**, Bern (Schweiz); registriert den 28. Dezember 1922.
- Nr. 28780. 15. Dezember 1917, 13 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 1 Muster. — Poudre de riz-Packung. — **Wolo A.-G.** Zürich, Zürich (Schweiz); registriert den 19. Dezember 1922.
- Nr. 28960. 15 février 1918, 10 h. — (II<sup>e</sup> période 1923/1928). — 13 dessins. — Emballages pour cacao, chocolat, articles de confiserie. — **Suchard S. A.**, Serrières-Neuchâtel (Suisse); enregistrement du 27 décembre 1922.
- Nr. 28978. 23. Februar 1918, 12 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 83 Muster. — Umhüllungen für Suppenwürfel, Kartonschächtelchen, Wurstform, Bouillonwürfelbüchsen und Würzelflaschen; Etiketten zu Kartonschächtelchen für Militärsuppen; Etiketten für Mehlbeutel, Schlussetiketten zu Umhüllungen für Suppenwürfel und Kartonschächtelchen; Decketiketten zu Umhüllungen für Bouillonwürfelbüchsen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz); registriert den 4. Januar 1923.
- Nr. 28988. 26. Februar 1918, 20 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 7 Muster. — Preisplakate; Bouillonwürfelbanderolen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz); registriert den 4. Januar 1923.
- Nr. 29079. 26. März 1918, 11 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 27 Muster. — Umhüllungen für Suppenwürfel und Würzelflaschen, Wurstform-Umhüllungen, Bouillonwürfelbanderolen, Rumpf- und Decketiketten für Bouillonwürfelbüchsen, Preisetiketten für Würzelflaschen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz); registriert den 4. Januar 1923.
- Nr. 29205. 30. April 1918, 10 1/2 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 16 Muster. — Umhüllungen für Suppenwürfel, Kartonschächtelchen, Flaschen; Schlussetiketten; Etiketten für Mehlbeutel, Würzelflaschen, Bouillonwürfelbüchsen; Zirkulare. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz); registriert den 4. Januar 1923.
- Nr. 29308. 4. Juni 1918, 11 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 13 Muster. — Umhüllungen für Suppenwürfel und Kartonschächtelchen; Schlussetiketten. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempthal (Schweiz); registriert den 4. Januar 1923.
- Nr. 32031. 5. Dezember 1917, 14 Uhr. — (II. Periode 1922/1927). — 1 Modell. — Signaleinrichtung für Velos und Motorräder. — **Schweiz, Celluloidwaren-Fabrik A.-G. vorm. Kaeser & Moilliet**, Zollikofen (Schweiz). — «Priorität: Frankreich, 25. November 1917»; registriert den 27. Dezember 1922.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 14878. 16. Dezember 1907. — Aschenbehälter mit herausnehmbarem Kohlenfangsieb.
- Nr. 14911. 29. Dezember 1907. — 2 modèles. — Calibres de montres de toutes grandeurs.
- Nr. 14926. 28. Dezember 1907. — 3 Muster. — Etiketten.
- Nr. 14932. 28. Dezember 1907. — 2 dessins. — Compas à coulisse à vernier.
- Nr. 14934. 31. Dezember 1907. — 1 Modell. — Scharnier für Schulbänke.
- Nr. 14954. 30. Dezember 1907. 1 Modell. — Hutfutter mit Holzspanplatteboden.
- Nr. 21469. 19. Oktober 1912. — 20 Muster. — Leinene und halbleinene Gewebe.
- Nr. 21483. 22. Oktober 1912. — 2 Muster (Saldo von 17). — Verpackungen für Nahrungsmittel; Etiketten.
- Nr. 21511. 31. oktober 1912. — 1 modèle. — Montre ovale.
- Nr. 28579. 16. Oktober 1917. — 1 Modell. — Kegelspiel aus Kork.
- Nr. 28580. 16. Oktober 1917. — 6 Modelle. — Buchzeichen.
- Nr. 28581. 16. Oktober 1917. — 1 Modell. — Zusammensetzspiel.
- Nr. 28584. 18. oktober 1917. — 1 modèle. — Etuis pour cartes de pain.
- Nr. 28585. 18. Oktober 1917. — 1 Modell. — Hebelpresse.
- Nr. 28586. 18. Oktober 1917. — 1537 Muster. — Stickereien.
- Nr. 28588. 20. Oktober 1917. — 20 Modelle. — Holzsandalen und Holzschuhe mit Stoff- und Leder-Oberschuh.
- Nr. 28589. 20. Oktober 1917. — 3 Modelle. — Etikettierte Verpackungen von Einmach-Tabletten.
- Nr. 28590. 20. Oktober 1917. — 203 Muster. — Maschinenstickereien (Schiffli, Hand und Taschentücher).
- Nr. 28591. 20. Oktober 1917. — 1 Modell. — Geflügel Futtertroh mit Tränke.
- Nr. 28593. 21. Oktober 1917. — 626 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.
- Nr. 28594. 22. Oktober 1917. — 1 Muster. — Sammelmappe für Brotkarten-Abschnitte.
- Nr. 28596. 22. Oktober 1917. — 208 Muster. — Aetzstickereien.
- Nr. 28597. 22. Oktober 1917. — 2 Modelle. — Uhrenkaliber.
- Nr. 28600. 22. Oktober 1917. — 1 Modell. — Sicherheitsverschluss für Hähnen und dergl.
- Nr. 28601. 23. Oktober 1917. — 12 Modelle. — Korridorständer.
- Nr. 28602. 23. oktober 1917. — 1 modèle. — Appareil de chauffe servant à faire la cuisine par l'électricité.
- Nr. 28603. 23. Oktober 1917. — 2 Modelle. — Brot- und Briefwage; Butterapparatständer.
- Nr. 28604. 24. Oktober 1917. — 1 Modell. — Wärmehalter zur Verwendung in Heizöfen.
- Nr. 28605. 22. Oktober 1917. — 4 Modelle. — Putzwolle; Putztücher.
- Nr. 28606. 25. Oktober 1917. — 262 Muster. — Stickereien.
- Nr. 28607. 25. Oktober 1917. — 1 Modell. — Bettwärmestein.
- Nr. 28608. 25. oktober 1917. — 1 dessin. — Indicateur du commerce suisse.
- Nr. 28609. 25. oktober 1917. — 1 modèle. — Bracelet porte-montre.
- Nr. 28611. 25. Oktober 1917. — 1514 Muster. — Stickereien.
- Nr. 28612. 26. Oktober 1917. — 7 Modelle. — Blumentische.
- Nr. 28614. 24. Oktober 1917. — 1 Modell. — Selbstkocher zum Gebrauch auf Kochherd.
- Nr. 28615. 25. oktober 1917. — 1 modèle. — Machine à fraiser.
- Nr. 28616. 26. Oktober 1917. — 1 Modell. — Schreibunterlage.
- Nr. 28618. 27. Oktober 1917. — 4 Muster. — Seidengestickte Postkarten.
- Nr. 28620. 29. Oktober 1917. — 3 Muster. — Plakate.
- Nr. 28622. 29. Oktober 1917. — 204 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).
- Nr. 28623. 30. oktober 1917. — 2 dessins. — Affiches.
- Nr. 28624. 29. Oktober 1917. — 1 Modell. — Pfeifenreiniger.
- Nr. 28625. 29. Oktober 1917. — 1 Modell. — Brennerkopf für BenzinlötKolben.
- Nr. 28626. 30. oktober 1917. — 1 modèle. — Anneau à ressort.
- Nr. 28642. 25. Oktober 1917. — 1 Modell. — Einlage in Korridorständer.
- Nr. 28643. 31. Oktober 1917. — 1 Modell. — Sockelschoner für Klaviere.
- Nr. 28697. 24. Oktober 1917. — 1 Modell. — Lebensmittel-Markensammelheft.

## Mutuelle Chevaline Suisse, Assurance contre la mortalité des chevaux. Siège social: Grand-Chênes 5, Lausanne

## Actif

## Bilan au 31 décembre 1921

## Passif

| Fr.     | Ct. |                        | Fr.     | Ct. |
|---------|-----|------------------------|---------|-----|
| 57,595  | 20  | Valeurs.               | 66,000  | —   |
| 8,090   | —   | Cautionnement fédéral. | 35,093  | 85  |
| 33,407  | 95  | Banques.               | 13,000  | —   |
| 531     | 95  | Chèques postaux.       | 14,996  | 40  |
| 29,021  | 50  | Débiteurs divers.      |         |     |
| 209     | 70  | Mobilier.              |         |     |
| 233     | 95  | En caisse.             |         |     |
| 129,090 | 25  |                        | 129,090 | 25  |

(B. 75)

Mutuelle Chevaline Suisse,  
l'administrateur-délégué: D. Huber.

**Mannheimer Versicherungsgesellschaft**  
**Bilanz für das Geschäftsjahr 1. Juli 1920 bis 30. Juni 1921**

| Aktiva      |     |                                                                                         |  |                                                                                      |  | Passiva     |     |
|-------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------|-----|
| Mk.         | Pf. |                                                                                         |  |                                                                                      |  | Mk.         | Pf. |
| 9,000,000   | —   | Verpflichtung der Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital.                  |  | Aktienkapital                                                                        |  | 12,000,000  | —   |
| 1,096,643   | 70  | Grundbesitz (bisher Abschreibung M. 175,250.42).                                        |  | Kapitalrücklagebestand                                                               |  | 3,000,000   | —   |
| 5,706,750   | —   | Hypotheken.                                                                             |  | Rechnungsm. Reserven für Unfallabteilung                                             |  | 830,892     | 89  |
| 3,728,115   | 90  | Mündelsichere Wertpapiere.                                                              |  | Prämienüberträge                                                                     |  | 22,703,342  | 89  |
| 8,544,256   | 76  | Sonstige Wertpapiere.                                                                   |  | Reserven für schwebende Versicherungsfälle.                                          |  | 36,476,947  | 96  |
| 28,882      | 87  | Wechsel.                                                                                |  | Rückversicherungsreservekonto der Transportversicherung                              |  | 6,147,761   | 71  |
| 59,188,179  | 68  | Guthaben bei Bankhäusern.                                                               |  | Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen, von Agenten, Maklern und Verschiedenen |  | 70,766,008  | 37  |
| 66,836,420  | 61  | Guthaben bei anderen Versicherungsunternehmungen, Agenturen, Maklern und Verschiedenen. |  | Ruhegehaltskasse für die Angestellten der Gesellschaft                               |  | 498,473     | —   |
| 100         | —   | Inventar und Drucksachen.                                                               |  | Reingewinn                                                                           |  | 2,815,780   | 55  |
| 568,043     | 75  | Stückzinsen laut Vortragskonto. (B. 1)                                                  |  |                                                                                      |  |             |     |
| 43,340      | 10  | Barer Kassenbestand.                                                                    |  |                                                                                      |  |             |     |
| 498,473     | —   | Ruhegehaltskasse für die Angestellten der Gesellschaft.                                 |  |                                                                                      |  |             |     |
| 155,239,207 | 37  |                                                                                         |  |                                                                                      |  | 155,239,207 | 37  |

Mannheim, im November 1921.

**MANNHEIMER VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT**  
 Der Aufsichtsrat: **Dr. Brosien.** Der Vorstand: **Haltermann, Dr. Weiss, Wolpert, Waurich, stellv. Direktor.**

**Badische Pferdeversicherungs-Anstalt a. G. zu Karlsruhe**  
**Bilanz per 31. Dezember 1921**

| A. Aktiva |     |                                                                                         |  |                                                                                         |                  | B. Passiva |     |
|-----------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|-----|
| Mk.       | Pf. |                                                                                         |  |                                                                                         |                  | Mk.        | Pf. |
| —         | —   | Forderungen:                                                                            |  | Ueberträge auf das nächste Jahr, zu a und b nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: |                  |            |     |
| 576,348   | 19  | a) Rückstände der Versicherten.                                                         |  | a) Für noch nicht verdiente Prämien (Prämienüberträge):                                 |                  |            |     |
| 116,827   | 06  | b) Gestundete Prämien aus den Monaten Juli bis Dez.                                     |  | Für Mitgliederversicherungen                                                            | 2,161,967        | 74         |     |
| 707,100   | —   | c) Ausstände bei Generalagenten und Agenten.                                            |  | Für Nichtmitgliederversicherungen                                                       | 42,290           | 73         |     |
| 97,102    | 80  | d) Guthaben bei Banken.                                                                 |  | b) Schadenreserve:                                                                      |                  |            |     |
| 4,400     | —   | e) Guthaben beim Postscheckamt.                                                         |  | Für Mitgliederversicherungen                                                            | 2,037,379        | 20         |     |
| —         | —   | f) Fernsprechbeitrag auf Grund des Gesetzes vom 6. Mai 1920.                            |  | Für Nichtmitgliederversicherungen                                                       | 35,887           | 26         |     |
| 12,927    | 77  | g) Guthaben bei anderen Versicherungsunternehmungen.                                    |  | Hypotheken                                                                              | 104,000          | —          |     |
| 1,639,443 | 74  | h) Im folgenden Jahr fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen. |  | Sonstige Passiva:                                                                       |                  |            |     |
| 22,953    | 21  | i) Noch zu erhebender Nachschuss.                                                       |  | Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen                                            | 340,036          | 99         |     |
| 1,791,800 | —   | Kassenbestand.                                                                          |  | Darlehen                                                                                | 21,480           | —          |     |
| 563,865   | —   | Kapitalanlagen:                                                                         |  | Reservefonds:                                                                           |                  |            |     |
| 260,000   | —   | a) Hypotheken und Grundschulden.                                                        |  | Bestand am 1. Januar 1921                                                               | Mk. 1,431,294.49 |            |     |
| 326,000   | —   | b) Wertpapiere.                                                                         |  | Hierzu sind getreten gemäss § 38 der Satzung                                            | 198,310.46       |            |     |
| 16,000    | —   | c) Guthaben bei Sparkassen.                                                             |  | Zusammen                                                                                | Mk. 1,629,604.95 |            |     |
| 5,000     | —   | Grundbesitz. (B. 5)                                                                     |  | Davon sind gemäss § 38 der Satzung zur Deckung des Fehlbetrages verwendet               | 543,201.65       | 1,086,403  | 30  |
| —         | —   | Inventar.                                                                               |  | Spezialreserve I:                                                                       |                  |            |     |
| —         | —   | Wert der vorhandenen Pferde.                                                            |  | Reserve für Kriegsquittationen:                                                         |                  |            |     |
| 6,139,767 | 77  |                                                                                         |  | Bestand am 1. Januar 1921                                                               | Mk. 277,702.61   |            |     |
|           |     |                                                                                         |  | Hierzu sind getreten                                                                    | —                |            |     |
|           |     |                                                                                         |  | Zusammen                                                                                | Mk. 277,702.61   |            |     |
|           |     |                                                                                         |  | Davon sind verausgabt                                                                   | Mk. —            | 277,702    | 61  |
|           |     |                                                                                         |  | Spezialreserve II:                                                                      |                  |            |     |
|           |     |                                                                                         |  | Reserve für Kurs- und Valutaverluste                                                    | Mk. 150,000.—    |            |     |
|           |     |                                                                                         |  | Davon verausgabt                                                                        | 120,380.—        | 29,620     | —   |
|           |     |                                                                                         |  |                                                                                         |                  | 6,139,767  | 77  |

Karlsruhe, den 22. Januar 1922.

Die Direktion:  
**Karl Eberbach, Jos. Götz.**

**Badische Assecuranz-Gesellschaft Akt.-Ges. in Mannheim**

| Aktiva     |     |                                |         |                                              |  | Passiva    |     |
|------------|-----|--------------------------------|---------|----------------------------------------------|--|------------|-----|
| Mk.        | Pf. |                                |         |                                              |  | Mk.        | Pf. |
| 3,750,000  | —   | Verpflichtungen der Aktionäre. |         | Aktienkapitalkonto                           |  | 5,000,000  | —   |
| 15,914     | 60  | Kassenbestand.                 |         | Kapitalreservefondskonto                     |  | 3,000,000  | —   |
| 335,000    | —   | Hauskonto.                     |         | Spezialreservefondskonto                     |  | 200,000    | —   |
| 10,000     | —   | Mobiliarkonto.                 |         | Beamtenunterstützungsfondskonto              |  | 216,192    | 29  |
| 4,908,264  | 65  | Effektenkonto.                 |         | Kreditoren                                   |  | 23,608,534 | 10  |
| 2,807,400  | —   | Hypothekenkonto.               |         | Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen |  | 14,000,000 | —   |
| 2,967,981  | 90  | Wechselkonto.                  |         | Rückstellung für Talonsteuer                 |  | 10,000     | —   |
| 13,066,312 | 92  | Guthaben bei Banken.           |         | Gewinn- und Verlustkonto                     |  | 849,830    | 63  |
| 19,023,682 | 95  | Diverse Debitoren.             | (B. 18) |                                              |  |            |     |
| 46,884,557 | 02  |                                |         |                                              |  | 46,884,557 | 02  |

Mannheim, den 4. April 1922.

Badische Assecuranz-Gesellschaft Aktiengesellschaft:  
**Welmann, Hormuth.**

**Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt**  
**Verwaltungsstelle für die Schweiz: Zürich, Löwenplatz 43**

| Aktiva     |     |                                                                                       |  |                                                                              |            | Passiva    |     |
|------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|-----|
| Mk.        | Pf. |                                                                                       |  |                                                                              |            | Mk.        | Pf. |
| 4,500,000  | —   | Forderungen an die Aktionäre für noch nicht eingezahltes Aktienkapital.               |  | Aktienkapital                                                                |            | 12,000,000 | —   |
| 12,134,990 | 66  | Aussenstände bei Generalagenten und Agenten.                                          |  | Ueberträge auf das nächste Jahr, nach Abzug des Anteils der Rückversicherer: |            |            |     |
| 23,565,741 | 11  | Guthaben bei Banken.                                                                  |  | a) für Prämien                                                               | 13,069,164 | 65         |     |
| 2,465,175  | 76  | Guthaben bei anderen Versicherungsunternehmungen.                                     |  | b) für Schäden                                                               | 4,204,780  | —          |     |
| 95,184     | 47  | Sonstige Aussenstände.                                                                |  | Hypotheken und Grundschulden                                                 | 80,000     | —          |     |
| 186,702    | 02  | Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen. |  | Guthaben der Generalagenturen                                                | 1,961,000  | 24         |     |
| 125,071    | 54  | Kassenbestand.                                                                        |  | Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen                                 | 16,152,081 | 09         |     |
| 14,434,107 | 13  | Hypotheken und Grundschulden.                                                         |  | Sonstige Kreditoren                                                          | 5,232,127  | 83         |     |
| 4,915,496  | 48  | Wertpapiere.                                                                          |  | Dividendenkonto (noch nicht erhobene Dividende)                              | 14,116     | 50         |     |
| 2,170,000  | —   | Grundbesitz in Leipzig und Düsseldorf. (B. 31)                                        |  | Reichsstempelkonto                                                           | 1,600,599  | 15         |     |
| 27,951     | —   | Kriegsgewinnsteuereffektenkonto.                                                      |  | Sonderrücklage (R. G. v. 24. Dezember 1915)                                  | 33,592     | 19         |     |
|            |     |                                                                                       |  | Mietkonto (im voraus vereinnahmte Miete)                                     | —          | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Reservefonds (§ 262 H. G. B.)                                                | 2,200,000  | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Reservefonds II                                                              | 2,400,000  | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Sparfonds                                                                    | 1,200,000  | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Dividendenergänzungsfonds                                                    | 600,000    | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Kursreservefonds                                                             | 49,000     | —          |     |
|            |     |                                                                                       |  | Pensionsfonds                                                                | 1,622,394  | 60         |     |
|            |     |                                                                                       |  | Gewinn                                                                       | 2,201,263  | 92         |     |
| 64,620,420 | 17  |                                                                                       |  |                                                                              |            | 64,620,420 | 17  |

Leipzig, den 21. März 1922.

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt:  
**Oemler, Dr. Stapel.**



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Schweizer Mustermesse Basel  
Appell.

Wieder rüstet sich Basel auf die Schweizer Mustermesse, deren Zustandekommen dank des Wagemuts unserer Industrie und des Gewerbes auch in diesem Jahre trotz allen wirtschaftlichen Schwierigkeiten bereits gesichert ist. So werden sich Mitte April in der alten RheinStadt erneut alle aufbauenden Kräfte in unserer Volkswirtschaft zu einer grossen Manifestation vereinigen, die im Inland wie im Ausland vom ungeschwächten industriellen und gewerblichen Fleisse unserer Bevölkerung ehrende Kunde vorbereiten wird. Dank der günstigen geographischen Lage Basels an der Dreiländerecke, im Schnittpunkt des Verkehrs von Nord zu Süd, von West zu Ost, dank aber auch der bewährten Handelsstradition der Stadt an unserer Nordmark, ist die Schweizer Mustermesse sicher geeignet, unserer Industrie und unserem Gewerbe wertvolle Dienste zu leisten.

Schon die Schweizer Mustermesse 1922 hat für die Wiederbelebung unserer Volkswirtschaft eine erfolgreiche Mission erfüllt. Wieder hat das nationale Unternehmen die Parole ausgegeben, durch eine möglichst grosse repräsentative Zusammenfassung unseres einheimischen Schaffens den Absatz auf dem Inlandsmarkt zu fördern und durch eine intensive Propaganda unserer Qualitätsproduktion auch im Auslande neues Ansehen zu sichern. Krisenbekämpfung durch Arbeitswerbung ist heute das erste Ziel der Schweizer Mustermesse.

Deshalb schliesse ich mich gerne der Initiative Basels an, um mit einem warmen Appell die schweizerische Industrie und das Gewerbe aufzurufen, an der Schweizer Mustermesse auch in diesem Jahre teilzunehmen. Sie muss auch 1923 die besten Erzeugnisse unserer leistungsfähigen industriellen und gewerblichen Betriebe vereinigen, um der Belebung unseres Exportes vorzubauen und dem einheimischen Schaffen im eigenen Lande immer mehr Anerkennung zu erteilen. Die Schweizer Mustermesse 1923 muss zeigen, mit welcher Energie unser Volk sich aus den schweren wirtschaftlichen Nöten den Weg zu neuem Aufstieg bahnt.

Den Mutigen Glückauf! Scheurer, Bundespräsident.

**Der schweizerische Arbeitsmarkt.** Dem vom eidg. Arbeitsamt herausgegebenen Publikationsorgan «Der schweizerische Arbeitsmarkt» zufolge hat sich während des Monats Dezember die Arbeitslosigkeit im gesamten genommen nur wenig verschärft. Die Zahl der gänzlich Arbeitslosen ist mässig gestiegen, diejenige der teilweise Arbeitslosen dagegen etwas zurückgegangen. Die Zahl der gänzlich Arbeitslosen (mitgezählt die bei subventionierten und nichtsubventionierten Notstandsarbeiten beschäftigten Arbeitslosen) ist von Ende November bis Ende Dezember 1922 von 51,123 auf 53,463, also um 2335 innert Monatsfrist gestiegen. Die bisherige Entwicklung der Arbeitslosigkeit war folgende: Ende Dezember 1920 17,623, Ende Dezember 1921 88,967, Ende Februar 1922 99,541 (Höchststand), Ende März 89,009, Ende Juni 59,456, Ende September 49,512, Ende Oktober 48,218, Ende November 51,128, Ende Dezember 53,463. Die Zahl 53,463 für Ende Dezember umfasst 47,368 männliche und 6095 weibliche Arbeitslose; die Zahl der männlichen Arbeitslosen hat sich im Laufe des Monats Dezember um 3940 vermehrt, diejenige der weiblichen Arbeitslosen um 1005 vermindert. Die Uebersicht nach Berufsgruppen zeigt eine Zunahme der gänzlich Arbeitslosen in den Gruppen: Ungelerntes Personal (2252); Herstellung von Bauten und Baustoffen, Malerei (820); Metall-, Maschinen- und elektrotechnische Industrie (886); Landwirtschaft und Gärtnerei (156); Forstwirtschaft und Fischerei (81); Holz- und Glasbearbeitung (77); Bergbau- und Torfgräberei (69); Graphische Gewerbe, Papierindustrie (59); Verkehrsdienst (43); Lebens- und Genussmittelindustrie (30); Freie und gelehrte Berufe (25). Die hauptsächlichsten Rückgänge verzeichnen die Gruppen Uhrenindustrie und Bijouterie (1089), Hotelindustrie (364), Haushalt (254) und Handel (64). Zugunommen hat die Arbeitslosigkeit hauptsächlich in folgenden Kantonen, insbesondere in den jeweiligen vermerkten Berufsgruppen: St. Gallen (870): Ungelerntes Personal (396), Textilindustrie (196), Landwirtschaft (62); Wallis (757): Baugewerbe (291), Metallindustrie (192), Landwirtschaft (117); Bern (604): Ungelerntes Personal (611), Uhrenindustrie (239); Zürich (387): Baugewerbe (277), Ungelerntes Personal (68); Basel-Stadt (267): Baugewerbe (231); Tessin (258): Baugewerbe (165), Ungelerntes Personal (71); Waadt (189): Metallindustrie (96), Baugewerbe (78); Graubünden (139): Ungelerntes Personal (47), Baugewerbe (27), Forstwirtschaft (24); Aargau (82): Baugewerbe (85); Schwyz (67): Ungelerntes Personal (86); Zug (35): Baugewerbe (27), Metallindustrie (12); Schaffhausen (54): Baugewerbe (57); Appenzell A.-Rh. (40): Ungelerntes Personal (28), Midwalden (32); Baugewerbe (11), Ungelerntes Personal (11); Basel-Land (23): Baugewerbe (87); Uri (19): Baugewerbe (17). Abgenommen hat die Arbeitslosigkeit hauptsächlich in folgenden Kantonen: Neuenburg (463): Uhrenindustrie (759); Gené (825): Metallindustrie (161), Uhrenindustrie (78), Haushalt (67); Appenzell A.-Rh. (114): Textilindustrie (72), Baugewerbe (53); Glarus (45): Textilindustrie (14), Baugewerbe (11); Freiburg (40): Ungelerntes Personal (36), Landwirtschaft (34); ganze Schweiz (229): Hotelindustrie (264).

Das Automobil im Verkehrsnetz des Bundes. Der Postautomobilbetrieb hat in den letzten 4 Jahren eine bedeutende Ausdehnung erfahren. Von 3 Linien mit 46,7 km Betriebslänge Ende 1918 erweiterte sich das von der Postverwaltung in Regie betriebene Automobilnetz bis Ende 1922 auf 57 Linien mit 1120 km Betriebslänge. Die Zahl der Postautomobilreisenden stieg von 55,256 im Jahr 1918 auf rund 748,000 im Jahre 1922. Auch im Ortspostdienst der grösseren Städte machte die Ersetzung des Pferdebetriebes durch Automobile rasche Fortschritte, und ebenso findet das Motorfahrzeug bei der Telefonverwaltung immer mehr nützliche Verwendung. Der Motorwagenpark der Post, sowie der Telefon- und Telefonverwaltung wies Ende 1922 210 Benzinwagen und 53 Elektromobile, zusammen 263 Motorwagen auf.

## Lyon — Situation commerciale et industrielle

(Communiqué du Consulat de Suisse à Lyon.)

**Commerce et industrie.** La situation commerciale et industrielle dans la région lyonnaise pendant le dernier trimestre a continué à être satisfaisante dans l'ensemble.

**Soies et soieries.** Le marché de la soie a été constamment influencé par le mouvement des changes, les cours de l'argent métal, les demandes de fabriques américaines, etc. Pour le moment le marché est calme à Lyon par suite de la baisse de l'argent métal, du peu de demandes pour l'Amérique et de la réserve de la fabrique européenne. D'autre part, les stocks sont très réduits et ne se reconstituent pas ce qui tendrait à démontrer que les demandes si faibles soient-elles, sont suffisantes pour absorber la production. La situation de la soierie lyonnaise pendant le quatrième trimestre de cette année a été bonne. Toute la fabrique a reçu assez de commandes pour occuper entièrement ou à peu près les tissages. Ce sont les marchés de Paris et de Londres qui ont donné le plus grand contingent d'ordres. Par contre, les prix de vente sont très souvent insuffisants, attendu que le fabricant n'arrive pas à faire accepter à sa clientèle des prix correspondants à la cherté des matières premières. Pour cette raison on cherche dans la fabrique lyonnaise à vendre des tissus faits de matières moins chères que la soie, telles que la schappe et la soie artificielle. Pendant les neuf premiers mois de l'année 1922 ont été exportés de France pour 1,076,045,000 fr. de soieries (1921: fr. 978,557,000) représentant 4,782,000 kg contre 4,304,900 kg en 1921. Il y a donc un surcroît d'exportation pour 1922 dont la plupart des pays, surtout l'Angleterre, sont les artisans. Par contre la Suisse a acheté à la France dans les neuf premiers mois de l'année 1922, pour 89,000 kg de moins que pendant la période correspondante de l'année précédente. Les teinturiers et apprêteurs sont entièrement occupés et travaillent à des conditions plus avantageuses que les fabricants de soieries.

**L'industrie cotonnière.** Il n'y a pas de modification importante à signaler depuis le dernier trimestre. La situation du tissage reste en général bonne. Non seulement il existe encore des engagements pour trois mois, mais les stocks, surtout dans les sortes classiques, sont absolument nuls de sorte que la fabrication peut maintenir des prix rémunérateurs et envisager l'avenir avec autant plus de confiance que le coefficient actuel de 4,5 sur les droits d'entrée met la production étrangère dans l'impossibilité matérielle de concurrencer efficacement le marché français.

**Métallurgie.** La situation des industries métallurgiques de notre région est actuellement assez bonne, une sensible reprise s'est même manifestée ces derniers mois dans presque toutes les branches de ces industries, notamment dans les constructions électriques et constructions automobiles. On peut envisager que cette situation s'améliorera encore à l'avenir. La main d'œuvre spécialiste qui serait nécessaire à Lyon, fait toujours en partie défaut. La situation de la grosse-métallurgie dans le Département de la Loire n'a par contre encore subi aucun changement important.

**L'industrie chimique et pharmaceutique.** Au cours de ces derniers mois la reprise des affaires signalée déjà dans mon dernier rapport s'est encore accentuée en ce qui concerne les matières colorantes, dont les prix montrent actuellement une tendance à la hausse, en raison de l'épuisement des stocks des matières premières et l'augmentation de leurs prix. En général on est assez pessimiste pour l'avenir de l'industrie chimique organique en France, par suite de la concurrence de l'industrie organique allemande dont la cause principale doit être cherchée dans la dépréciation du mark, ce qui constitue une inégalité énorme entre les prix de revient allemand et français. Pour ce qui est des produits pharmaceutiques on paraît très content.

**Tanneries et fabriques de chaussures.** Quant aux tanneries il y a une hausse continue des matières premières réglée par la dépréciation du pouvoir d'achat du franc français. La situation est prospère en ce qui concerne l'exportation de produits fabriqués, surtout pour l'Angleterre. La hausse des cuirs a été fatalement suivie d'une hausse de 5 à 10 % sur les chaussures fabriquées, hausse cependant difficilement acceptée par le public d'où résultaient certaines difficultés pour le fabricant. Le marché suisse a été, ces derniers mois, très handicapé en raison du change et ne pouvait guère intéresser l'acheteur français que pour certaines spécialités introuvables en France. En ce moment il y a une légère détente sur les prix; l'avenir reste incertain, mais le fabricant est de plus en plus forcé d'appropriier ses produits à la bourse réduite de la masse des acheteurs.

**Industries diverses.** L'habillement et l'alimentation travaillent beaucoup. On paraît aussi satisfait dans plusieurs branches secondaires de l'industrie lyonnaise. Quant au bâtiment la situation ne s'est pas encore améliorée.

**L'automobile dans le service de communication fédéral.** Le service des automobiles postaux a pris, durant ces quatre dernières années, une extension considérable. De trois lignes, d'une longueur d'exploitation de 46,7 km, dont il se composait à la fin de 1918, le réseau d'automobiles exploité en régie par l'administration des postes s'est étendu jusqu'à la fin de 1922, à 57 lignes représentant une longueur d'exploitation de 1120 km. De 55,256 qu'il était en 1918, le nombre des voyageurs transportés par automobiles postaux s'est élevé en chiffres ronds à 746,000 en 1922. Dans le service local des plus grandes villes, également, la substitution de l'automobile à la traction animale a fait de rapides progrès et l'emploi des automobiles dans l'administration des téléphones rend des services de plus en plus appréciés. Le parc des voitures automobiles de l'administration des postes et de celle des télégraphes et des téléphones se composait à fin 1922 de 210 voitures à benzine et de 53 électromobiles, soit 263 voitures automobiles.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.

## La Sarraz. — Vente de cuirs

Conformément à la décision prise par Messieurs les créanciers de la masse en faillite de la Société Anonyme Emile Huguenin et Cie., Tanneries, à La Sarraz, dans leur assemblée du 12 janvier 1923, la vente de toutes les marchandises manufacturées continue dès ce jour dans les locaux de la Tannerie.

Messieurs F. Michaud, notaire, et Henri Velay, à La Sarraz, fourniront tous renseignements. Téléphone n° 28.

Cossigny, le 13 janvier 1923.

Le Préposé aux Faillites:  
Albert Schumacher.

## Zu verkaufen

in industrieller Gemeinde (Aargau), nahe Bahnhof,

## grösseres Holzwerk

das sich vorzüglich als mech. Werkstätte (Autos) sowie Möbelfabrik oder Depot landw. Produkte und Maschinen etc. eignen würde.

Für tüchtigen branchek. Geschäftsmann prima Existenz.

Näheres unter Chiffre H. A. B. 84 an Publicitas Bern.

Pour diffusion d'un article de grand rapport, usine importante recherche partout de bons

## représentants-dépositaires

sérieux et solvables, disposés de petits hangars pour dépôts de marchandises intéressantes tous propriétaires et locataires de jardins, vergers et vignes. Ecrire sous S 20323 à Publicitas, Lausanne.

# Schweizerisches Handels Adressbuch

Chapalay & Mottier A.-G., Genf

## Konzessionärin: PUBLICITAS IN GENÈVE

bringt eine beschränkte Anzahl  
von Exemplaren zum

**reduzierten Preise**

von

**Fr. 15**

pro Exemplar des

Schweizerischen Handels-Adressbuches

**Ausgabe 1921**

zum Verkauf

Versand gegen Nachnahme

Bestellungen sind erbeten  
an **Publicitas, Bern**



## Union de Banques Suisses - Schweizerische Bankgesellschaft Unione di Banche Svizzere

Les porteurs d'obligations de caisse (certificats de dépôt) de tous les sièges et succursales de notre banque, productives d'intérêt à un taux supérieur à 4 1/2 %, dénonçables au cours de cette année, sont avisés que nous dénonçons toutes ces obligations au remboursement pour le plus prochain terme.

L'intérêt cesse de courir dès la date pour laquelle l'obligation se trouve dénoncée au remboursement.

Pour le remploi des fonds que le remboursement des titres dénoncés rendra disponibles, les intéressés sont invités à s'adresser à nos sièges et succursales qui leur donneront tous renseignements désirables.

Le 6 janvier 1923.

(184 Z) ;70

**La Direction.**

## Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations foncières **4% série G**, dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le **1<sup>er</sup> mai 1923**, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

### Titres de Fr. 500

|      |      |      |       |       |       |       |       |       |       |
|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 108  | 3457 | 6375 | 9312  | 12560 | 15851 | 18731 | 21882 | 25494 | 28154 |
| 408  | 3508 | 6338 | 9324  | 12798 | 15904 | 18753 | 22100 | 25495 | 28158 |
| 488  | 3519 | 6517 | 9655  | 12889 | 15975 | 19014 | 22374 | 25512 | 28205 |
| 493  | 3631 | 6815 | 9677  | 12892 | 16013 | 19125 | 22507 | 25585 | 28495 |
| 504  | 3653 | 6881 | 9989  | 13016 | 16085 | 19367 | 22675 | 25605 | 28733 |
| 503  | 3687 | 6883 | 10178 | 13088 | 16155 | 19483 | 22386 | 25901 | 28831 |
| 773  | 3880 | 7092 | 10276 | 13321 | 16262 | 19593 | 22848 | 25966 | 28832 |
| 781  | 4120 | 7351 | 10277 | 13329 | 16369 | 19629 | 22936 | 25967 | 29088 |
| 1035 | 4325 | 7494 | 10435 | 13590 | 16760 | 19937 | 22977 | 26156 | 29303 |
| 1206 | 4375 | 7502 | 10518 | 13835 | 16829 | 19978 | 23056 | 26186 | 29495 |
| 1239 | 4422 | 7530 | 10519 | 13889 | 16831 | 20018 | 23291 | 26570 | 29552 |
| 1283 | 4493 | 7559 | 10537 | 13928 | 17097 | 20071 | 23296 | 26817 | 29566 |
| 1378 | 4680 | 7594 | 10766 | 14039 | 17208 | 20110 | 23298 | 26946 | 29567 |
| 1463 | 4681 | 7809 | 11065 | 14064 | 17426 | 20234 | 23507 | 26968 | 29568 |
| 1526 | 4913 | 8048 | 11070 | 14083 | 17451 | 20703 | 23614 | 26977 | 29692 |
| 1898 | 5113 | 8138 | 11211 | 14195 | 17480 | 20788 | 23623 | 26979 |       |
| 2029 | 5330 | 8212 | 11265 | 14411 | 17773 | 20872 | 23920 | 27346 |       |
| 2066 | 5526 | 8224 | 11520 | 14650 | 17787 | 20949 | 24015 | 27396 |       |
| 2076 | 5528 | 8362 | 11521 | 14810 | 17888 | 21012 | 24261 | 27445 |       |
| 2316 | 5545 | 8497 | 11611 | 14907 | 18001 | 21137 | 24495 | 27460 |       |
| 2501 | 5688 | 8631 | 11994 | 15553 | 18015 | 21266 | 24522 | 27513 |       |
| 2670 | 5750 | 8692 | 12071 | 15663 | 18072 | 21339 | 24594 | 27615 |       |
| 2852 | 5867 | 9081 | 12494 | 15805 | 18128 | 21666 | 24763 | 27771 |       |
| 2999 | 6025 | 9133 | 12445 | 15811 | 18437 | 21722 | 24764 | 27787 |       |
| 3113 | 6029 | 9157 | 12558 | 15850 | 18721 | 21742 | 24998 | 28074 |       |

### Titres de Fr. 1000

|     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 116 | 644 | 1255 | 1609 | 2039 | 2703 | 3140 | 3877 | 4070 | 4365 |
| 135 | 725 | 1351 | 1726 | 2057 | 2876 | 3349 | 3882 | 4249 | 4524 |
| 432 | 771 | 1459 | 1962 | 2207 | 2922 | 3528 | 3907 | 4253 | 4708 |
| 548 | 828 | 1486 | 1965 | 2214 | 2964 | 3747 | 3908 | 4361 | 4780 |

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:

Amortissement de 1916: N° 1053 de fr. 1000.  
Amortissement de 1919: N° 18894 de fr. 500.  
Amortissement de 1920: N° 17522 de fr. 500.  
Amortissement de 1920: N° 1051 de fr. 1000.  
Amortissement de 1921: N° 17521 de fr. 500.  
Amortissement de 1922: N° 9374, 10303, 11166, 15991, 18609, 18814, 27429, 28013, 29537 de fr. 500.

Lausanne, le 11 janvier 1923.

Le directeur: **D. Paschoud.**

# MONROE

die bevorzugte

## Rechen- u. Addiermaschine

bewährt sich in Jedem Betrieb,  
ob gross oder klein

Vorführung unverbindlich

durch den 2379

Generalvertreter für die Schweiz

**W. Egli-Kaesch, Bern**

Spitalgasse 9/III Tel. Bollw. 12

Automat-Buchhaltung  
richtet ein **H. Friesch**,  
Bücherexperte, Zürich 6,  
Weinbergstrasse Nr. 57.

## Drucksachen die Charakter haben

wirken im Augenblick  
und wirken auch spä-  
ter, da sie als Muster-  
beispiel aufbewahrt  
werden. Solche Ar-  
beiten schafft preis-  
wert und prompt die

**Buchdruckerel**

**MAX BAUR & CO**  
Basel, Leimenstr. 720

Verlangen Sie franko  
Skizzen und Offerte  
für Ihre Drucksachen.

# Schweizerischer Bankverein

BASEL

Zürich - St. Gallen - Genf - Lausanne  
La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhausen  
London  
Biel - Chiasso - Herisau - Le Locle - Nyon  
Aigle - Bischofszell - Morges - Rorschach - Vallorbe

Gegründet 1872

Aktienkapital Fr. 120,000,000. — Reserven Fr. 33,000,000. —

Wir sind gegenwärtig zu pari Abgeber von

## 4 1/2 % Obligationen unserer Bank

auf 3 bis 5 Jahre fest

gegen bar oder im Tausch gegen  
gekündigte und kündbare eigene Obligationen.

Die Obligationen werden am Ende der Laufzeit  
ohne Kündigung zur Rückzahlung fällig. Die  
Titel lauten auf den Namen oder den Inhaber  
und sind mit Halbjahrescoupons per 15. Januar  
und 15. Juli versehen.

Die Kosten des eidgenössischen Obligationen-  
Stempels gehen zu unsern Lasten.

Basel, im Dezember 1922.

(P 5587 Q)

**Die Direktion.**

## Vinum Transport A. G., Zürich

Diese Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalver-  
sammlung vom 29. Dezember 1922 die Liquidation beschlossen.  
Gemäss Art. 665 U. R. werden die Gläubiger aufgefordert, dem unter-  
zeichneten Liquidator ihre Ansprüche anzumelden.

,110

Zürich, den 2. Januar 1923.

**Dr. Arthur Curti.**

## Aufforderung an die Gläubiger der in Liquidation getretenen Cambio A. G.

Die **Cambio A. G.**, welche durch Beschluss vom 19. Dezember 1922 in Li-  
quidation getreten ist, fordert hiermit gemäss Art. 665 U. R. allfällige noch vorhandene  
Gläubiger auf, ihre Ansprüche bis spätestens **31. Januar 1924** beim unterzeichneten  
Liquidator anzumelden.

,89

Basel, den 8. Januar 1923.

Der Liquidator: **Dr. J. Trott**, Advokat, Freiestrasse 61, Basel.

## Schenk & Cie. S. A., Rolle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
le **vendredi, 2 février 1923, à 16 heures, au siège social, à Rolle.**

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration, rapport du contrôleur. Présentation  
du bilan et des comptes de profits et pertes pour l'exercice 1921/1922.  
2. Approbation des comptes et votation sur les conclusions des rapports.  
3. Nominations statutaires.  
4. Divers.  
Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur seront déposés  
au siège social, où les intéressés peuvent en prendre connaissance dès le 18 janvier 1923.  
Pour être admis à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer  
leurs titres ou pièce justificative au siège social 3 jours avant l'assemblée.

,125

Rolle, le 16 janvier 1923.

**Le conseil d'administration.**